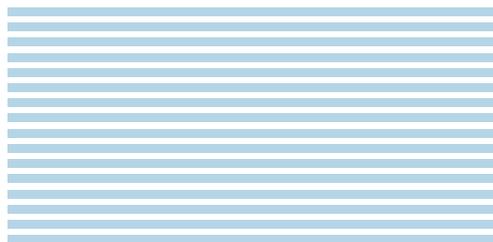


**Philips  
Business  
Solutions**



**ES Manual de uso**



**TIPO No      BDS4223V**

**PHILIPS**



## TABLA DE CONTENIDOS

<b>1</b>	<b>INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES</b>	<b>3</b>
1.1	Instrucciones de seguridad	3
1.2	Advertencias y precauciones	6
1.2.1	Nota para el instalador del sistema CATV	6
1.3	Limpieza y Cuidados	7
1.4	Eliminación al Final de la Vida Útil	7
<b>2</b>	<b>AVISO LEGAL</b>	<b>9</b>
<b>3</b>	<b>DESEMBALAJE E INSTALACIÓN</b>	<b>11</b>
3.1	Desembalaje	11
3.2	Contenidos del paquete	11
3.3	Consejos para la instalación	12
<b>4</b>	<b>PARTES Y FUNCIONES</b>	<b>13</b>
4.1	Vista frontal	13
4.2	Vista trasera	14
4.3	Mando a distancia	15
<b>5</b>	<b>CONEXIÓN A EQUIPOS EXTERNOS</b>	<b>17</b>
5.1	Conexión a un vídeo	17
5.2	Conexión de un reproductor de DVD	18
5.3	Conexión de un receptor/descodificador de HDTV (televisión de alta definición)	19
5.4	Conexión de audio externa	21
5.5	Conexión de un PC	22
<b>6</b>	<b>FUNCIONES BÁSICAS</b>	<b>25</b>
6.1	Encendido/apagado	25
6.2	Cambio de entrada	26
6.3	Ajuste del volumen	27
6.4	Menú en pantalla (OSD)	28
6.5	Pantalla de estado en pantalla	29
6.6	Explicación de los modos de pantalla panorámica	30
6.6.1	Contenido 4:3 (cuadrado)	30
6.6.2	Contenido de pantalla panorámica	30
6.7	Modificación de los formatos de imagen	31
<b>7</b>	<b>FUNCIONES AVANZADAS</b>	<b>33</b>
7.1	Controles de imagen	33
7.1.1	Ajuste de la configuración de imagen	33
7.1.2	Modos de Imagen-en-Imagen (PIP)/Imagen Lado-a-Lado (POP)	35
7.1.3	Reducción de ruido	36
7.1.4	Selección de la temperatura del color	37
7.1.5	Ajuste del tamaño de la pantalla	38
7.1.6	Sintonización precisa de modo RGB	39
7.2	Controles de sonido	40
7.2.1	Ajuste de la configuración de sonido	40
7.2.2	Utilización del sonido envolvente (surround)	42
7.2.3	Amplificación integrada (altavoz)	43
7.2.4	Utilización de un subwoofer externo	44
7.2.5	Salida de audio fija / variable	44
7.3	Temporizador	45
7.4	Idioma del menú OSD	46
7.5	Configuración del modo de ahorro de energía	47

7.6	Código de sistema .....	48
7.7	Menú de pantalla de información .....	49
<b>8</b>	<b>ESPECIFICACIONES TÉCNICAS .....</b>	<b>51</b>
8.1	Especificaciones .....	51
<b>9</b>	<b>LIMPIEZA Y RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS .....</b>	<b>55</b>
9.1	Limpieza .....	55
9.2	Resolución de problemas .....	56
<b>10</b>	<b>GARANTÍA LIMITADA (EE.UU.) .....</b>	<b>59</b>

## 1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

### 1.1 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Lea y conserve estas instrucciones.
- Preste atención a todas las advertencias.
- Siga todas las instrucciones.
- No utilice este aparato cerca del agua.
- Desconecte la pantalla de la toma de corriente antes de proceder a su limpieza. No utilice productos de limpieza líquidos o en aerosol. Limpie la pantalla sólo con un paño ligeramente humedecido.
- No bloquee ninguna de las aberturas de ventilación. Instale el aparato de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- No lo coloque en un sitio expuesto a la luz solar directa, o cerca de fuentes de calor como radiadores, registros térmicos, estufas, u otros aparatos (incluidos los amplificadores) que producen calor.
- No invalide los fines de seguridad del enchufe polarizado o de puesta a tierra. El enchufe polarizado tiene dos patillas, una más ancha que la otra. El enchufe de puesta a tierra tiene dos patillas y una tercera patilla de conexión a tierra. La patilla ancha o la tercera patilla está prevista para su seguridad. Si el enchufe suministrado no encaja en la toma de corriente, consulte a un electricista para que sustituya la toma obsoleta.
- No quite la cubierta para evitar descargas eléctricas. Las reparaciones sólo deben ser realizadas por personal técnico cualificado.
- Una modificación no autorizada de este producto o el uso de un cable de conexión sin blindaje podría provocar un exceso de interferencias.
- Ajuste únicamente los controles indicados en las instrucciones de funcionamiento. El ajuste incorrecto de otros controles podría provocar daños que a menudo requieren trabajos de reparación considerables por parte de un técnico cualificado para restablecer el funcionamiento normal de la unidad.
- Utilice este producto en un entorno bien ventilado y no bloquee ninguna de las aberturas de ventilación. Instale el aparato de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- La unidad debe recibir el tipo de fuente de alimentación que se indica en la etiqueta. Si desconoce cuál es la alimentación disponible, póngase en contacto con su compañía de suministro eléctrico local.
- Proteja el cable de alimentación para no pisarlo o comprimirlo, especialmente cerca de enchufes, tomas de corriente, y el punto de salida de la toma de corriente del aparato. Se trata de una característica de seguridad.  
Si no pudiese insertar el enchufe en la toma eléctrica, póngase en contacto con un electricista. No modifique el enchufe ya que podría invalidar esta característica de seguridad.



- No sobrecargue las tomas de corriente de pared ni los alargadores, ya que podría suponer un riesgo de incendio o descarga eléctrica.
- Si la imagen se visualiza de manera anormal, apague la unidad y desconéctela de la toma de corriente. Verifique las conexiones de los cables de señal y vuelva a conectar la pantalla a la toma de corriente.
- Use únicamente los adaptadores y accesorios especificados por el fabricante.
- Coloque el aparato únicamente sobre el carrito, pedestal, trípode, soporte, o mesa especificado por el fabricante, o vendido conjuntamente. Si utiliza un carrito, tenga cuidado al mover el conjunto de carrito y aparato para evitar lesiones como resultado de un vuelco.
- Desenchufe el aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no vaya a utilizarlo durante un tiempo prolongado.
- Encargue todas las reparaciones a personal técnico cualificado. Será necesario reparar el aparato si resulta dañado de algún modo, como en caso de que el cable de conexión a la red o el enchufe esté dañado, se derrame líquido o caiga algún objeto dentro del aparato, el aparato haya sido expuesto a la lluvia o humedad, no funcione normalmente o se haya caído.
- Este producto puede contener plomo y mercurio. La eliminación de estos materiales puede estar regulada debido a consideraciones medioambientales.  
Para obtener información sobre el modo de desechar o reciclar estos materiales, póngase en contacto con las autoridades locales o con la asociación de industrias electrónicas “Electronic Industries Alliance” en: [www.eiae.org](http://www.eiae.org)
- Daños que requieren asistencia técnica:  
El aparato debe ser reparado por personal técnico cualificado cuando:
  - El cable de conexión a la red o el enchufe está dañado o pelado.
  - Han caído objetos o se ha derramado líquido dentro del aparato.
  - El aparato ha estado expuesto a la lluvia.
  - El aparato no parece funcionar normalmente o presenta un funcionamiento muy diferente.
  - El aparato se ha caído o la carcasa protectora está dañada.
  - La unidad no funciona normalmente siguiendo las instrucciones de uso.
- Inclinación/estabilidad:
  - Todas las pantallas deben cumplir las normas de seguridad internacionales recomendadas sobre propiedades de inclinación y estabilidad del diseño de la carcasa.
  - No comprometa estas normas de diseño aplicando una fuerza de tracción excesiva a la parte frontal o superior de la carcasa que en última instancia pueda hacer volcar el producto.

- No ponga en peligro a adultos o niños colocando equipos o juguetes electrónicos encima del aparato que puedan causar daños al producto y/o lesiones personales.
- No coloque la unidad sobre un carrito, pedestal o mesa inestable. O el producto podría caerse, provocando daños graves.
- No coloque la unidad sobre una cama, sofá, alfombra o superficies similares.
- Montaje de techo o pared:  
El aparato debe montarse en la pared o en el techo siguiendo únicamente las recomendaciones el fabricante.
- Líneas de transporte de energía:  
Debe colocarse una antena exterior alejada de las líneas de transporte de energía.
- Conexión a tierra de la antena exterior:
  - Si conecta una antena exterior al receptor, compruebe que el sistema de antena está puesto a tierra para protegerlo contra sobretensiones y cargas estáticas acumuladas.
  - El artículo n° 70-1984 de la sección 810 de NEC (reglamento de instalaciones eléctricas nacionales), ANSI/NFPA , proporciona información con respecto a la adecuada conexión a tierra del mástil y la estructura de soporte, la puesta a tierra del hilo de entrada a una unidad de descarga de antena, el tamaño de los conectores de puesta a tierra, la ubicación de la unidad de descarga de antena, los electrodos de puesta a tierra de la conexión, y los requerimientos para el electrodo de puesta a tierra.
- Entrada de objetos y líquidos:  
Debe tenerse cuidado de que no caigan objetos ni se derramen líquidos a través de las aberturas de la carcasa protectora.
- Uso de la batería:  
PRECAUCIONES: Para evitar fugas de las pilas que puedan ocasionar lesiones corporales, daños a la propiedad, o daños a la unidad.
  - Instale todas las pilas correctamente, con los polos + y – alineados como se señala en la unidad.
  - No mezcle las pilas (usadas y nuevas o de carbón y alcalinas, etc.).
  - Quite las pilas cuando no utilice la unidad durante un tiempo prolongado.

## 1.2 ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES

### 1.2.1 NOTA PARA EL INSTALADOR DEL SISTEMA CATV

Este recordatorio tiene por objeto llamar la atención del instalador del sistema CATV sobre el artículo 820-40 de NEC que proporciona las directrices para una adecuada puesta a tierra y, en particular, especifica que la puesta a tierra del cable debe conectarse al sistema de puesta a tierra del edificio, lo más cerca que sea factible al punto de entrada del cable.

#### CONOZCA ESTOS SÍMBOLOS DE SEGURIDAD



- Este símbolo del rayo con punta de flecha dentro de un triángulo indica material sin aislamiento dentro de la unidad que puede ocasionar descargas eléctricas. Para la seguridad de todos los integrantes del hogar, no quite la tapa del producto.
- Para la seguridad de todos los integrantes del hogar, no quite la tapa del producto. El signo de exclamación dentro de un triángulo llama su atención sobre las características que debe leer detenidamente en la información adjunta para evitar problemas de funcionamiento y mantenimiento.

#### ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, este aparato no debe exponerse a la lluvia o humedad, y no se deben colocar sobre el mismo objetos que contengan líquidos, como floreros.

#### PRECAUCIÓN

Para evitar descargas eléctricas, coloque la patilla ancha del enchufe en la ranura ancha e insértela a fondo.

### 1.3 LIMPIEZA Y CUIDADOS

- Para evitar posibles riesgos de descarga eléctrica, asegúrese de que la televisión esté desenchufada de la toma de corriente eléctrica antes de proceder a su limpieza.
- Cuando limpie la pantalla de televisión, tenga cuidado de no arañar o dañar la superficie de la pantalla (evite llevar joyas o utilizar productos abrasivos).
- Frote la parte frontal de la pantalla con un paño limpio humedecido con agua. Aplique movimientos suaves, uniformes, verticalmente durante la limpieza.
- Frote suavemente las superficies de la carcasa con un paño o una esponja limpia humedecida en una solución de agua fresca y clara. Use un paño seco limpio para secar las superficies frotadas.
- Ocasionalmente aspire el polvo de los orificios de ventilación o las ranuras de la parte trasera de la carcasa.
- No use nunca diluyentes, insecticidas en aerosol, u otros productos químicos en la carcasa o en sus proximidades, ya que pueden dañar de forma permanente el acabado de la carcasa.
- No permita que una imagen estática se visualice durante un período prolongado de tiempo ya que puede producir una imagen secundaria permanente.

### 1.4 ELIMINACIÓN AL FINAL DE LA VIDA ÚTIL

- Este producto Philips y su embalaje contienen materiales que pueden reciclarse y reutilizarse. Las empresas especializadas pueden reciclar el producto para aumentar la cantidad de materiales reutilizables y minimizar las cantidades que deben desecharse adecuadamente.
- Es posible que este producto también utilice pilas, que no deben tirarse cuando se agoten, sino que deben entregarse y desecharse como residuos químicos de pequeño tamaño.
- Infórmese sobre la normativa local en materia de eliminación de televisores, pilas, y materiales de embalaje cuando sustituya el equipo actual.



## 2. AVISO LEGAL

### **Declaración de conformidad FCC**

El equipo ha sido sometido a pruebas exhaustivas que certifican el cumplimiento de los límites establecidos para los dispositivos digitales de Clase B, según lo establecido en la sección 15 de la normativa FCC. Estos límites han sido definidos para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales cuando el equipo opera en un entorno comercial.

Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia, y en caso de no ser instalado y utilizado según se especifica en las instrucciones del manual de uso, podría causar interferencias perjudiciales a las comunicaciones de radio.

No hay garantía de que esta interferencia no se produzca en una instalación determinada. En caso de que este equipo provoque interferencias perjudiciales para la recepción de radio o televisión, que pueden determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda que el usuario intente corregir la interferencia tomando en cuenta una o más de las siguientes medidas:

- Vuelva a orientar o ubicar la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente situada en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte a su distribuidor o a un técnico experto en radio/TV para obtener ayuda.

Es probable que el uso de este equipo en una zona residencial cause interferencias perjudiciales en cuyo caso el usuario deberá corregir la interferencia a su costa.

Con este equipo deben utilizarse cables de interconexión y alimentación blindados a fin de garantizar el cumplimiento de los límites de emisión RF pertinentes a los que está sujeto este dispositivo.

Los cambios o modificaciones que no hayan sido aprobados de manera expresa por el fabricante podrían invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo y anular la garantía.

### **Declaración de conformidad canadiense**

Este aparato digital de Clase B cumple todos los requisitos del reglamento canadiense para equipos que causan interferencias.

Cet appareil numérique de la Classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.



### 3. DESEMBALAJE E INSTALACIÓN

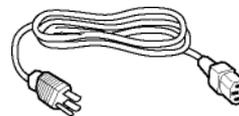
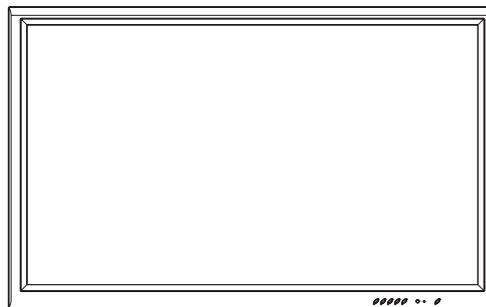
#### 3.1 DESEMBALAJE

- El monitor está embalado en cartón junto con los accesorios estándar. Cualquier accesorio opcional estará embalado aparte.
- El peso aproximado del monitor es de 36 Kg. Debido al tamaño y peso, se recomienda que el transporte sea realizado por dos personas.
- El cristal de protección y el sustrato de cristal están instalados en la parte frontal del producto. Dado que ambos cristales se pueden romper y arañar fácilmente, el producto debe manipularse con cuidado. No coloque nunca el monitor con el cristal hacia abajo a menos que esté protegido con almohadillas.
- Después de abrir el embalaje, compruebe que el contenido está completo y en buen estado.
- Siempre que sea posible, utilice las asas de la parte trasera del monitor para su transporte.

#### 3.2 CONTENIDOS DEL PAQUETE

Verifique que el paquete contiene los siguientes elementos:

- 1 Monitor
- 2 Mando a distancia
- 3 CD-ROM con el Manual de uso
- 4 Cable de alimentación
- 5 Pilas

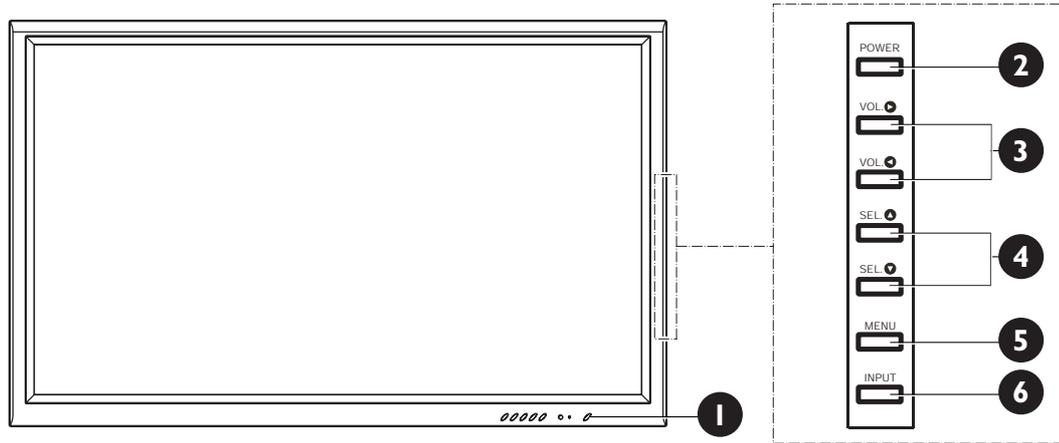


### 3.3 CONSEJOS PARA LA INSTALACIÓN

- Debido al elevado consumo eléctrico de la unidad, utilice siempre el enchufe diseñado exclusivamente para este producto. Si fuera necesario alargar el cable, consulte primero con su representante de asistencia técnica.
- El producto debe instalarse sobre una superficie plana para evitar vuelcos. La distancia entre la parte trasera del producto y la pared debe mantenerse para permitir una ventilación adecuada. Evite instalar el producto en la cocina, el baño o cualquier otro lugar con un alto nivel de humedad para evitar acortar la vida útil de los componentes eléctricos.
- Asegúrese de que el producto se instala en posición horizontal. Cualquier instalación con una inclinación de 90 grados en el sentido de las agujas del reloj o en el sentido contrario a éstas puede inducir una ventilación insuficiente y daños posteriores a los componentes.
- Para proteger la pantalla y evitarle posibles daños, no visualice una imagen estática durante un período prolongado.

## 4. PARTES Y FUNCIONES

### 4.1 VISTA FRONTAL



#### 1. LED de estado

- **No iluminado = no se detecta energía CA**  
Si el interruptor principal (panel trasero) está apagado, este LED no se iluminará.
- **Naranja = "standby" (APAGADO) con detección de energía CA**  
El LED se iluminará de color naranja si se apaga el monitor pero el cable principal de alimentación está enchufado a la parte trasera de la unidad.
- **Verde = encendido**

#### 2. Botón de encendido ("Standby")

Apaga y enciende la alimentación desde el modo "standby". Hay un tiempo de espera entre los ciclos de encendido/apagado.

#### 3. Botones de ajuste de volumen

Utilice estos botones para subir y bajar el volumen. Estas teclas también sirven como teclas de ajuste y navegación cuando está activado el menú en pantalla.

#### 4. Botones de selección

Utilice estos botones para navegar a través del menú en pantalla. Si hay un sintonizador de TV opcional instalado, estos botones también pueden funcionar como canal arriba/abajo.

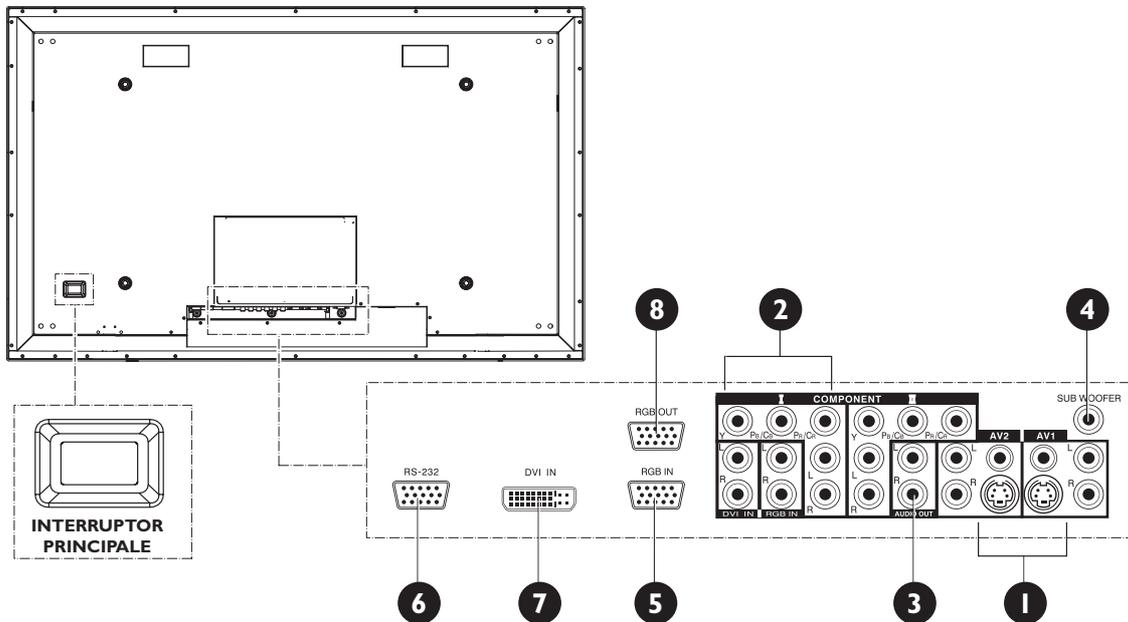
#### 5. Botón de menú

Utilice este botón para llamar el menú en pantalla.

#### 6. Botón de entrada

Utilice este botón para cambiar entre las entradas disponibles.

## 4.2 VISTA TRASERA



### 1. Entradas de S-vídeo / vídeo compuesto

Conecta las señales de vídeo compuesto o S-vídeo de fuentes externas como un vídeo o reproductor de DVD.

### 2. Entradas de componente vídeo

Entradas de detección automática de componente vídeo (Y/Pb/Pr o Y/Cb/Cr) para conectar a las tomas de salida de componente vídeo de un reproductor de DVD o un decodificador.

### 3. Salida de audio

Tomas de salida de audio variables o fijas para conectar a un amplificador de audio externo.

### 4. Salida del subwoofer

Toma de salida de audio de baja frecuencia variable o fija para conectar a un subwoofer con amplificación externa.

### 5. Entrada RGB

Conecta a la salida RGB (VGA) del ordenador o a un decodificador.

### 6. Conector RS-232

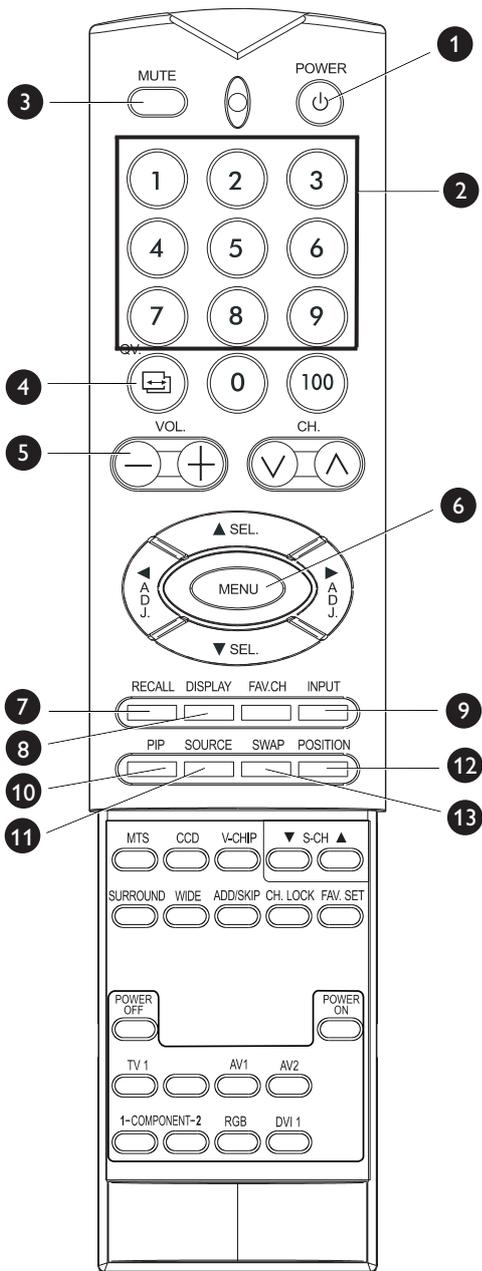
Conecta a un puerto de serie de ordenador.

### 7. Entrada DVI digital

Conecta a las señales de vídeo digital desde un decodificador o PC.

### 8. Salida RGB

Conecta a otro monitor de ordenador para aplicaciones de "conexión en margarita".



### 4.3 MANDO A DISTANCIA

#### 1. Encendido/apagado de "Standby"

Pulse este botón para encender el monitor desde el modo "Standby". Púlselo otra vez para ponerlo en modo "Standby".

#### 2. Teclado numérico

Utilice el teclado numérico para elegir el canal de TV que quiere ver. (Aplicable únicamente con el sintonizador de TV instalado).

#### 3. Encendido/apagado de corte de sonido

#### 4. Vista rápida

Restablece el último canal de TV visto.

#### 5. Volumen +/-

Sube o baja el volumen.

#### 6. Menú

Activa el menú en pantalla (OSD).

#### 7. Restaurar

Restaura los ajustes predeterminados de fábrica. (Consulte página 33)

#### 8. Pantalla

Muestra el estado de la pantalla (Consulte página 29):

Modo AV (PIP/POP encendido)



AV1 => Fuente principal  
AV2 => Fuente PIP/POP  
Modo TV (con sintonizador)

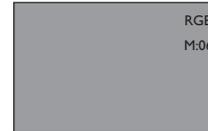


TV 03 => Fuente principal  
STEREO => Estado de audio  
NORMAL => Estado del canal

Modo componente



COMPONENT1 => Fuente principal  
1080i => Señal entrante  
Modo RGB



RGB => Fuente principal  
M:06 => Señal entrante

#### 9. Selección de entrada

Selecciona secuencialmente los modos de la señal de entrada. (Consulte página 26)

#### 10. PIP (Botón Imagen-en-Imagen)

Activa el modo PIP (Imagen-en-Imagen) en el modo de entrada DVI. (Consulte página 35)

#### 11. Fuente PIP

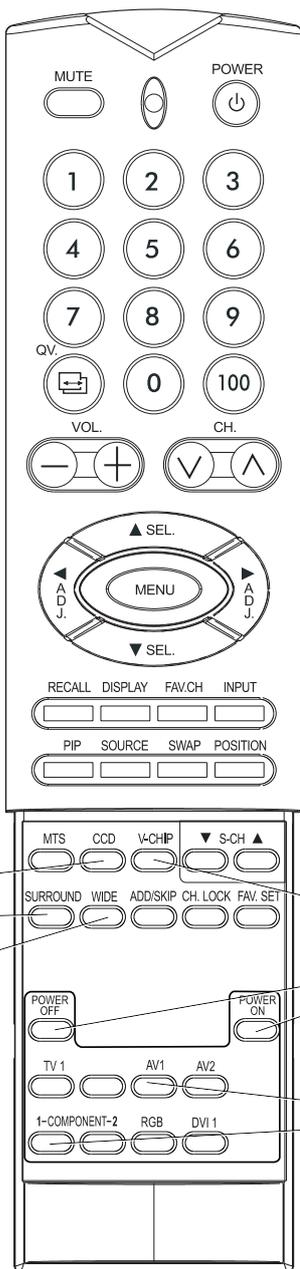
Cambia la fuente de entrada PIP entre las fuentes de entrada de componente TV/AV. (Consulte página 35)

#### 12. Posición PIP

Cambia la ventana secundaria PIP a 4 ubicaciones de esquina diferentes. (Consulte página 35)

#### 13. Cambio

Cambia las ventanas de imagen principal e imagen secundaria en los modos PIP o POP.



**14. Subtítulos**

Activa el modo de subtítulos.

**15. V-Chip**

NO COMPATIBLE.

**16. ENVOLVENTE**

**17. ANCHO**

Cambia entre varias configuraciones de formato de imagen.  
(Consulte página 31)

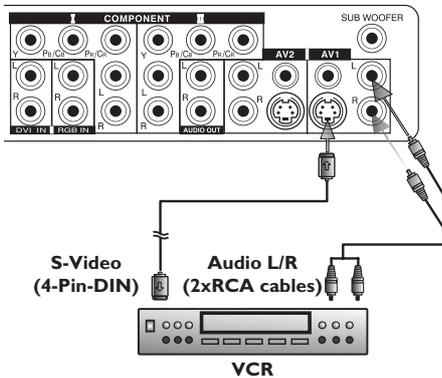
**18. Encendido/apagado independiente**

Pulse OFF (APAGADO) para poner el monitor en modo "Standby".  
Pulse ON (ENCENDER) para encender desde el modo "Standby".  
(Consulte página 25)

**19. Teclas de selección de entrada directa**

Directamente cambia la selección de señal de entrada pulsando la tecla adecuada.

## 5. CONEXIÓN A EQUIPOS EXTERNOS



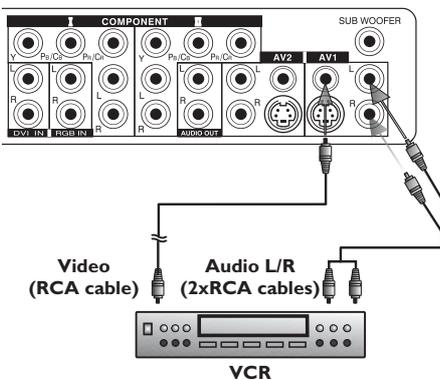
### 5.1 CONEXIÓN A UN VÍDEO

#### Utilización de la entrada S-vídeo

- 1 Conecte el conector S-vídeo (DIN 4 patillas) del vídeo a la entrada "S-VIDEO" en la parte trasera del monitor.
- 2 Conecte las tomas de audio roja (R) y blanca (L) del vídeo a las tomas de entrada de audio R y L situadas al lado del conector "S-VIDEO".

#### Nota:

Se suministran dos conjuntos de entradas de S-vídeo. Puede utilizar cualquiera de ellos para conectar su vídeo.



#### Utilización de la entrada de vídeo compuesto (AV)

- 1 Conecte el conector "amarillo" (vídeo) del vídeo a la entrada amarilla "VIDEO 1" en la parte trasera del monitor.
- 2 Conecte las tomas de audio roja (R) y blanca (L) del vídeo a las tomas de entrada de audio R y L situadas al lado del conector amarillo "VIDEO 1".

#### Nota:

Se suministran dos conjuntos de entradas de vídeo compuesto. Puede utilizar cualquiera de ellos para conectar su vídeo.

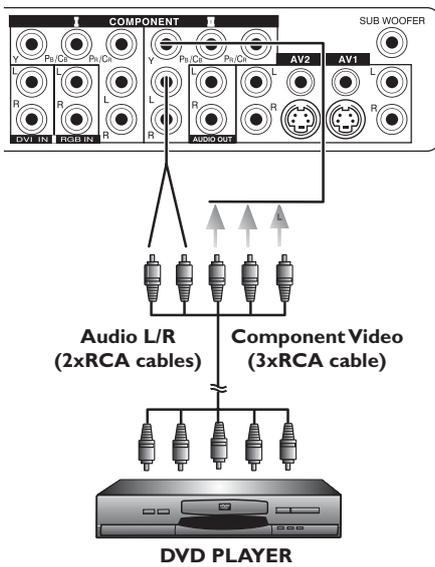
## 5.2 CONEXIÓN DE UN REPRODUCTOR DE DVD

### Utilización de la entrada de componente vídeo

- 1 Conecte la toma de color verde (etiquetada como "Y") del reproductor de DVD a la toma de color verde "Y1" del monitor.
- 2 Conecte la toma de color rojo (etiquetada como "PR" o "CR") del reproductor de DVD a la toma de color rojo "PR1/CR1" del monitor.
- 3 Conecte la toma de color azul (etiquetada como "PB" o "CB") del reproductor de DVD a la toma de color azul "PB1/CB1" del monitor.
- 4 Conecte las tomas de audio roja (R) y blanca (L) del reproductor de DVD a las tomas de entrada de audio R y L situadas al lado del conector "PR1/CR1".

#### Nota:

Se proporcionan dos conjuntos de entradas de componente vídeo. Puede utilizar cualquiera de ellos para conectar su reproductor de DVD.

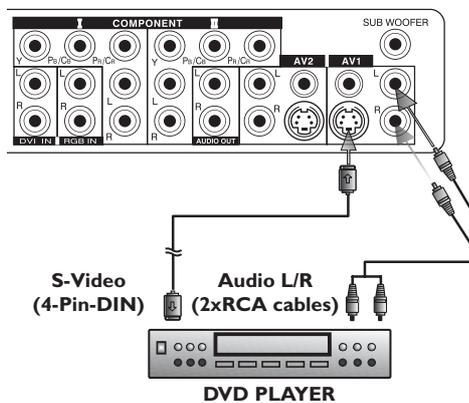


### Utilización de la entrada S-vídeo

- 1 Conecte el conector S-vídeo (DIN 4 patillas) del reproductor de DVD a la entrada "S-VIDEO" en la parte trasera del monitor.
- 2 Conecte las tomas de audio roja (R) y blanca (L) del reproductor de DVD a las tomas de entrada de audio R y L situadas al lado del conector S-VIDEO.

#### Nota:

Se suministran dos conjuntos de entradas de S-vídeo. Puede utilizar cualquiera de ellos para conectar su reproductor de DVD.

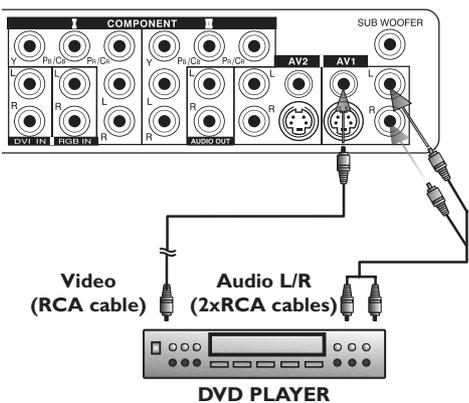


### Utilización de la entrada de vídeo compuesto (AV)

- 1 Conecte el conector "amarillo" (vídeo) del reproductor de DVD a la entrada amarilla "VIDEO 1" en la parte trasera del monitor.
- 2 Conecte las tomas de audio roja (R) y blanca (L) del reproductor de DVD a las tomas de entrada de audio R y L situadas al lado del conector amarillo "VIDEO 1".

#### Nota:

Se suministran dos conjuntos de entradas de vídeo compuesto. Puede utilizar cualquiera de ellos para conectar su reproductor de DVD.



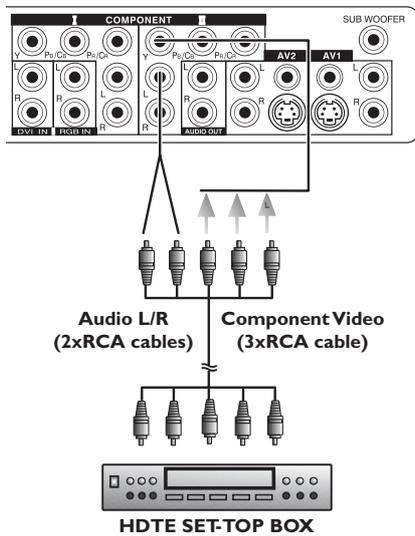
### 5.3 CONEXIÓN DE UN RECEPTOR/DESCODIFICADOR DE HDTV (TELEVISIÓN DE ALTA DEFINICIÓN)

#### Utilización de la entrada de componente vídeo

- 1 Conecte la toma verde (etiquetada como "Y") del receptor/decodificador de HDTV a la toma verde "Y1" del monitor.
- 2 Conecte la toma roja (etiquetada como "PR" o "CR") del receptor/decodificador de HDTV a la toma roja "PR1/CR1" del monitor.
- 3 Conecte la toma azul (etiquetada como "PB" o "CB") del receptor/decodificador de HDTV a la toma azul "PB1/CB1" del monitor.
- 4 Conecte las tomas de audio roja (R) y blanca (L) del receptor/decodificador de HDTV a las tomas de entrada de audio R y L situadas al lado del conector "PR1/CR1".

#### Nota:

Algunos receptores/decodificadores de HDTV pueden no tener una salida de componente vídeo. En su lugar, utilice el método de entrada RGB.

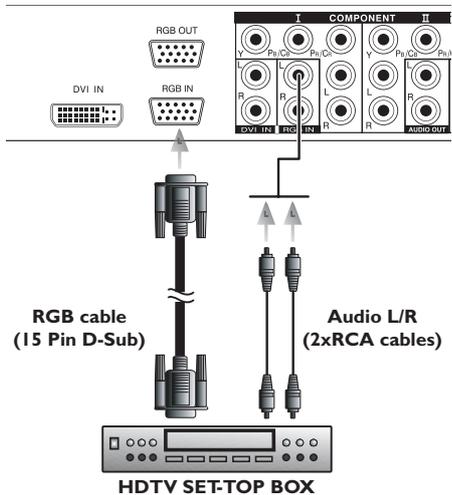


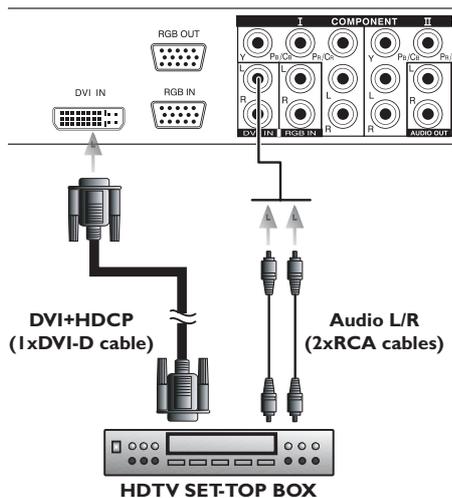
#### Utilización de la entrada RGB

- 1 Conecte el conector D-Sub RGB de 15 patillas de la parte trasera del receptor/decodificador de HDTV al conector de entrada RGB IN situado en la parte trasera del monitor.
- 2 Conecte las tomas de salida de audio roja (R) y blanca (L) del receptor/decodificador de HDTV a las tomas de entrada de audio R y L situadas a la izquierda del conector S-VIDEO.

#### Notas:

- Algunos receptores/decodificadores de HDTV pueden no tener una salida RGB. Utilice la entrada de componente vídeo si éste es el caso.
- Al conectar su receptor/decodificador de HDTV a la entrada RGB del monitor, puede resultar necesario ajustar varios parámetros de imagen en el monitor para equiparar la salida del receptor/decodificador de HDTV de modo correcto. Esto es debido a los diferentes tiempos de vídeo fijados por los distintos fabricantes de receptores/decodificadores de HDTV.





### Utilización de la entrada DVI

- 1 Conecte el conector DVI-D de la parte trasera del receptor/ descodificador de HDTV al conector de entrada DVI-IN situado en la parte trasera del monitor.
- 2 Conecte las tomas de salida de audio roja (R) y blanca (L) del receptor/descodificador de HDTV a las tomas de entrada de audio R y L situadas al lado del conector DVI-D.

#### Notas:

- Algunos receptores/descodificadores de HDTV pueden no tener salida DVI. Utilice la entrada de componente vídeo o RGB si éste es el caso.
- Al conectar su receptor/descodificador de HDTV a la entrada DVI del monitor, puede resultar necesario ajustar varios parámetros de imagen en el monitor para equiparar la salida del receptor/ descodificador de HDTV de modo correcto. Esto es debido a los diferentes tiempos de vídeo fijados por los distintos fabricantes de receptores/descodificadores de HDTV.

## 5.4 CONEXIÓN DE AUDIO EXTERNA

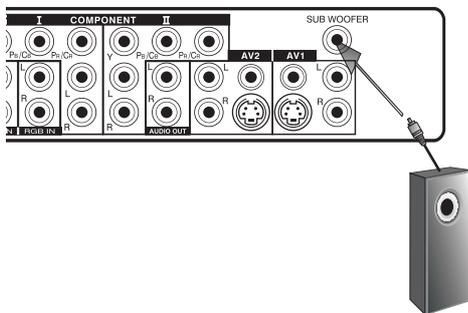
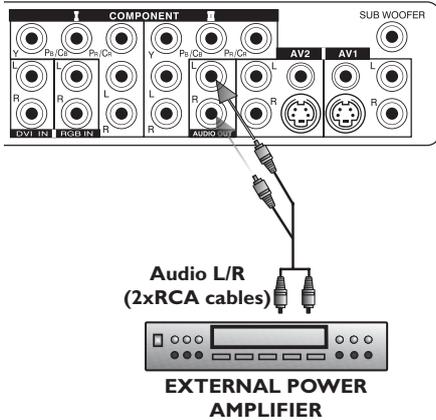
### Conexión a un amplificador externo

Este monitor puede conectarse a un amplificador externo utilizando las tomas de salida de audio (AUDIO OUT) situadas en la parte trasera del monitor.

- 1 Conecte las tomas de salida "AUDIO OUT" roja (R) y blanca (L) situadas a la derecha del panel conector al amplificador o receptor externo.

#### Nota:

Las tomas RCA de salida de audio (AUDIO OUT) pueden configurarse para niveles de salida de audio fijos o variables. (Consulte página 44 para obtener más información).



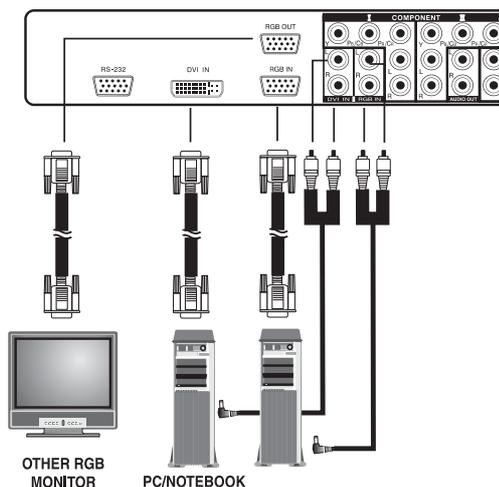
### Conexión de un subwoofer

Este monitor está equipado con una salida subwoofer para la conexión de un subwoofer amplificado externo.

- 1 Conecte un cable RCA desde la toma de salida del subwoofer al subwoofer externo.

#### Notas:

- Las salidas de subwoofer RCA tienen frecuencias por debajo de 120 Hz.
- El subwoofer utilizará la misma configuración de salida de audio fija o variable que las tomas RCA de salida de audio (AUDIO OUT).



## 5.5 CONEXIÓN DE UN PC

### Utilización de una entrada de vídeo RGB o DVI

- 1 Para la mayoría de los PC, conecte el conector D-Sub RGB de 15 patillas de la parte trasera del PC al conector de entrada RGB IN situado en la parte trasera del monitor. Si tiene un PC equipado con una DVI (Digital Visual Interface), puede conectar el conector PC DVI de la parte trasera del PC al conector de entrada DVI IN situado en la parte trasera del monitor.
- 2 Conecte las tomas de audio roja (R) y blanca (L) del PC a las tomas R y L situadas al lado del conector RGB. Si está utilizando una interfaz DVI, simplemente conecte las tomas de audio (R) y (L) a las tomas R y L situadas al lado del conector DVI.

#### Nota:

- Una salida en bucle RGB etiquetada "RGB OUT" permitirá conectar otro monitor RGB. La salida en bucle RGB supervisará la misma señal que la fuente de señal de entrada RGB IN.

## Configuración de su monitor utilizando "Plug and Play"

Este monitor es conforme a la norma VESA "Plug and Play". El monitor identifica al ordenador y envía automáticamente al PC sus Datos Extendidos de Identificación del Monitor (EDID) usando protocolos de Canal de Datos de Monitor (DDC).

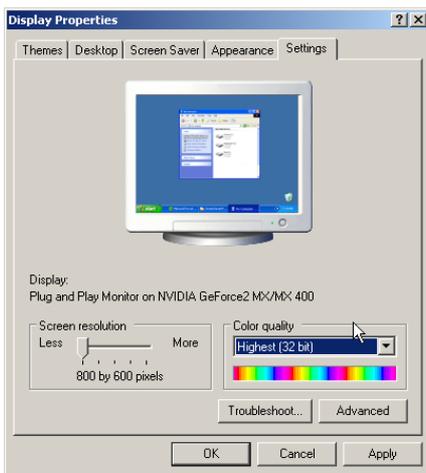
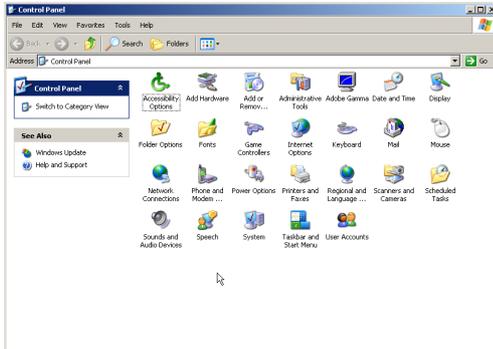
## Cómo configurar su PC para el uso con el monitor (Windows)

La configuración de pantalla para un ordenador típico con entorno Windows se muestra a continuación. No obstante, las pantalla reales en su ordenador pueden diferir en función de la versión de Windows y la tarjeta de vídeo de su ordenador. A pesar de que la pantalla real parezca distinta del ejemplo mostrado abajo, las rutinas básicas de configuración serán aplicables en la mayoría de los casos.

- 1 Vaya al PANEL DE CONTROL de Windows haciendo clic en INICIO, CONFIGURACIÓN, PANEL DE CONTROL.  
=>Se muestra la ventana del PANEL DE CONTROL.
- 2 Seleccione el icono PANTALLA en esta ventana.  
=>Se muestra el cuadro de diálogo PROPIEDADES DE PANTALLA.
- 3 Seleccione la pestaña CONFIGURACIÓN para mostrar los ajustes de salida de vídeo de su ordenador.
- 4 Ajuste la configuración de "Resolución de Pantalla" a 1024 por 768 PÍXELES.
- 5 Para CALIDAD DEL COLOR seleccione COLOR 24 BITS (puede ser mostrado también como 16 millones de colores).
- 6 Si existe una opción de frecuencia vertical, ajuste el valor a 60 o 60 Hz.
- 7 Haga clic en Aceptar para completar la configuración.

### Nota:

Tanto la posición de pantalla como el tamaño variarán, dependiendo del tipo de tarjeta gráfica del PC y la resolución seleccionada. Consulte página 53 si desea una vista general de las resoluciones compatibles.



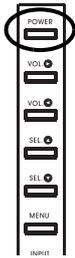


## 6. FUNCIONES BÁSICAS

### 6.1 ENCENDIDO/APAGADO

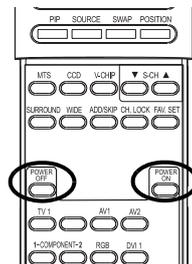
Asegúrese de que el monitor esté enchufado a la toma de corriente de pared y de que el interruptor CA principal situado en la parte trasera del monitor se cambie a la posición de ENCENDIDO.

Si la alimentación está enchufada y el interruptor CA está encendido, el LED de estado se iluminará en naranja.



#### Utilización del panel frontal o el mando a distancia

- 1 Pulse el botón POWER en el panel frontal o en el mando a distancia.  
=> El monitor se encenderá tras una breve pausa. El LED de estado se pondrá verde ahora para indicar el estado de encendido.
- 2 Para apagarlo, simplemente pulse de nuevo el botón POWER del panel frontal o el mando a distancia.



#### Utilización de las teclas POWER ON/OFF independiente

Las teclas POWER ON/OFF independiente envían dos señales independientes al monitor.

- 1 Para encenderlo, pulse el botón POWER ON. Si el monitor ya está encendido, al pulsar este botón no pasará nada.
- 2 Para apagarlo, pulse el botón POWER OFF. Si el monitor ya está apagado, al pulsar este botón no pasará nada.

#### Indicador LED de estado:

##### ■ No iluminado = no se detecta energía CA

Si el interruptor principal (panel trasero) está apagado, este LED no se iluminará.

##### ■ Naranja = "standby" (APAGADO) con detección de energía CA

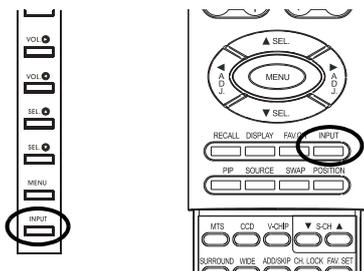
El LED se iluminará de color naranja si el monitor está en modo "standby".

##### ■ Verde = encendido

## 6.2 CAMBIO DE ENTRADA

### Utilización del panel frontal o el mando a distancia

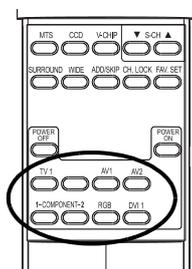
- 1 Pulse la tecla INPUT en el panel o la tecla INPUT en el mando a distancia.
- 2 Al pulsar la tecla de INPUT el monitor pasará por todas las fuentes de señal de entrada disponibles.

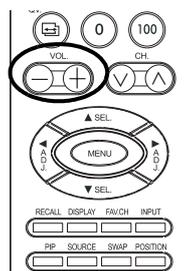


### Utilización de las teclas de selección de entrada directa

Si prefiere no explorar todas las entradas disponibles, puede utilizar las teclas de selección de entrada directa del mando a distancia.

- 1 Simplemente seleccione la entrada a la que le gustaría cambiar y pulse la tecla de selección de entrada directa para esa entrada.

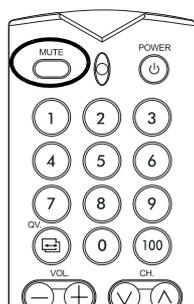




### 6.3 AJUSTE DEL VOLUMEN

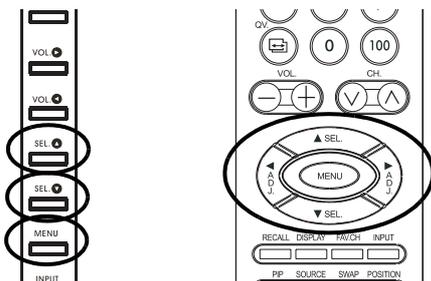
#### Utilización del panel frontal o el mando a distancia

- 1 Para subir el volumen pulse VOLUME + en el panel del monitor o el mando a distancia.
- 2 Para bajar el volumen pulse VOLUME - en el panel del monitor o el mando a distancia.



#### Uso de la función de SILENCIO

- 1 Si desea silenciar el volumen temporalmente, simplemente pulse la tecla MUTE para silenciar el volumen. Cuando el volumen del monitor está silenciado, el monitor mostrará SILENCIO en la esquina superior derecha de la pantalla.
- 2 Para salir del modo de silencio, simplemente pulse la tecla MUTE otra vez o los botones de volumen.



## 6.4 MENÚ EN PANTALLA (OSD)

### Acceso al menú OSD a través del mando a distancia o el panel frontal

El menú en pantalla (OSD) le permite acceder a configurar varios parámetros equipados con esta pantalla.

- 1 Para acceder al menú OSD, pulse el botón MENU del panel del monitor o el mando a distancia.
- 2 La navegación a través del menú OSD puede hacerse usando las teclas de flecha del mando a distancia o usando las teclas SEL del panel del monitor.

CONFIGURACION	
IDIOMA	[ ESPAÑOL ]
SISTEMA VDEO	[ NTSC ]
TEMP. DORMIR	[ APAGADO ]
CÓDIGO	
SUBT ULO CERRADC	[ CCD 1 ]
V - CHIP	[ 5 MIN ]
<b>FIN OSD</b>	<b>[ GRIS ]</b>
FUNDO OSD	[ OFF ]
BLANCO COMPLETO	[ OFF ]
MENÚ ANT.	

FIN OSD	
<input type="checkbox"/> 5 SEC	<input type="checkbox"/> 10 SEC
<input type="checkbox"/> 30 SEC	<input type="checkbox"/> 5 MIN

CONFIGURACION	
IDIOMA	[ ESPAÑOL ]
SISTEMA VDEO	[ NTSC ]
TEMP. DORMIR	[ APAGADO ]
CÓDIGO	
SUBT ULO CERRADC	[ CCD 1 ]
V - CHIP	[ 5 MIN ]
FIN OSD	[ GRIS ]
<b>FUNDO OSD</b>	<b>[ GRIS ]</b>
BLANCO COMPLETO	[ OFF ]
MENÚ ANT.	

FONDO OSD	
<input checked="" type="checkbox"/> GRIS	<input type="checkbox"/> CLARO

### Modificación de apagado automático de menú OSD

El menú OSD desaparecerá automáticamente después de un periodo predeterminado de tiempo, de modo que no permanezca en pantalla. Para cambiar el periodo de apagado automático de OSD, siga los pasos que se indican a continuación.

- 1 Pulse la tecla MENU en el panel del monitor o en el mando a distancia.
- 2 Utilice la tecla SEL ▲ o SEL ▼ para seleccionar la opción CONFIGURACIÓN del menú.
- 3 Utilice la tecla SEL ▲ o SEL ▼ para resaltar FIN OSD.
- 4 Pulse la tecla ADJ ► para confirmar la selección. =>Se muestra la ventana FIN OSD.
- 5 Utilice la tecla ADJ ◀ o ADJ ▶ para realizar su ajuste.
- 6 Pulse la tecla SEL ▲ para confirmar la selección.

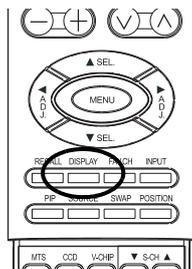
### Configuración del color de fondo de OSD

El color de fondo del menú OSD puede personalizarse.

- 1 Pulse la tecla MENU en el panel del monitor o en el mando a distancia.
- 2 Utilice la tecla SEL ▲ o SEL ▼ para seleccionar la opción CONFIGURACIÓN del menú.
- 3 Utilice la tecla SEL ▲ o SEL ▼ para resaltar FONDO OSD.
- 4 Pulse la tecla ADJ ► para confirmar la selección. => Se muestra la ventana FONDO OSD.
- 5 Utilice la tecla ADJ ◀ o ADJ ▶ para realizar su ajuste.
- 6 Pulse la tecla SEL ▲ para confirmar la selección.

## 6.5 PANTALLA DE ESTADO EN PANTALLA

La pantalla de estado en pantalla muestra información detallada acerca del estado de funcionamiento del monitor. La pantalla de estado aparece automáticamente siempre que haya un cambio en el estado del monitor, como un cambio de canal o un cambio de entrada. La pantalla de estado desaparecerá automáticamente después de un periodo de tiempo.



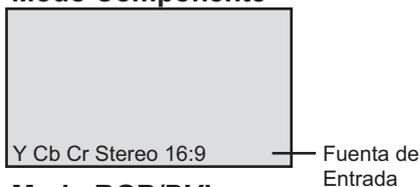
### Cómo mostrar el estado de pantalla

- 1 Pulse la tecla DISPLAY en el mando a distancia para mostrar manualmente la pantalla de estado.

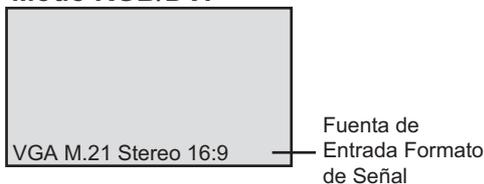
#### Modo AV



#### Modo Componente



#### Modo RGB/DVI



#### Notas:

- Cuando utiliza AV1 y AV2, se da prioridad a la entrada de S-vídeo.
- Cuando utiliza la conexión S-vídeo de AV1 y AV2, la pantalla de estado mostrará "[S]" para indicar que la fuente de entrada está utilizando el conector de S-vídeo.

## 6.6 EXPLICACIÓN DE LOS MODOS DE PANTALLA PANORÁMICA

Este monitor es capaz de visualizar una imagen panorámica en la pantalla nativa con formato de imagen 16:9. No obstante, no todo el contenido de vídeo disponible encaja perfectamente en un formato panorámico (16:9) resultando en espacios de pantalla no usados. Este monitor es capaz de visualizar imágenes en varios formatos adecuados para varios tipos de contenido dependiendo de su tamaño.

### 6.6.1 CONTENIDO 4:3 (CUADRADO)

El contenido de la TV tradicional, de vídeo, y de algunos reproductores de DVD está formateado usando un formato "cuadrado" 4:3. Al ver el contenido en este formato "cuadrado" hay disponibles los siguientes modos de visualización.



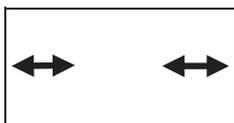
#### 4:3 (NORMAL)

En modo 4:3, la imagen original 4:3 se conserva, pero se usan barras negras para rellenar el espacio adicional a izquierda y derecha.



#### 16:9 (COMPLETA)

La imagen 4:3 original es estirada proporcionalmente para rellenar toda la pantalla. Ésta es la configuración predeterminada de fábrica.

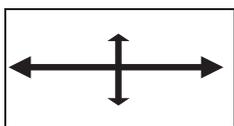


#### PANORAMA

La imagen original de 4:3 se expande tanto en sentido horizontal como vertical. El centro de la imagen es casi normal, mientras que los bordes se expanden considerablemente.

### 6.6.2 CONTENIDO DE PANTALLA PANORÁMICA

Dependiendo del contenido visualizado en este monitor 16:9, podrá apreciar barras negras más pequeñas en la parte de arriba o abajo de la pantalla. Use los siguientes modos de zoom para eliminar las barras negras.



#### ZOOM1:

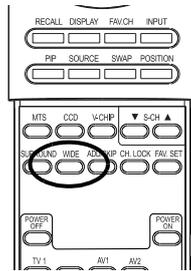
El zoom 1 está configurado para estirar el contenido 2.35:1 hasta la pantalla completa. Este modo de zoom también puede utilizarse con imágenes que se muestran con un formato de imagen 2.0:1.



#### ZOOM2:

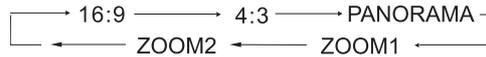
El zoom 2 desplaza la imagen hacia arriba para facilitar la aparición de subtítulos.

## 6.7 MODIFICACIÓN DE LOS FORMATOS DE IMAGEN



### Utilización del mando a distancia

- 1 Todos los modos de visualización panorámica están disponibles pulsando la tecla WIDE. La pulsación repetida de esta tecla cambiará entre todos los modos disponibles:



### Modo RGB/DVI

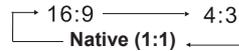


IMAGEN	
MODE DEL CUADRO	[ USERIO ]
CONTRASTE	[ 80 ]
BRILLO	[ 50 ]
COLOR	[ 50 ]
MATIZ NTSC	[ 0 ]
NITIDEZ	[ 50 ]
REDUCCION RUIDO	[ NORMAL ]
TEMP. COLOR	[ FRESCO ]
FORMATO	[ 16 : 9 ]
CAMBIO IMAGEN	[ OFF ]
MENÚ ANT	
ELEGIR SELECCIONAR	

FORMATO		
16 : 9	4 : 3	PANORAMA
ZOOM 1	ZOOM 2	
ADJUST MENÚ ANT.		

### Utilización del menú OSD

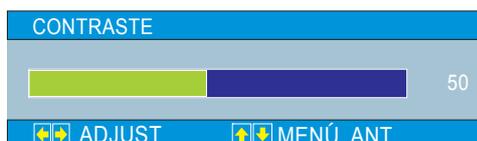
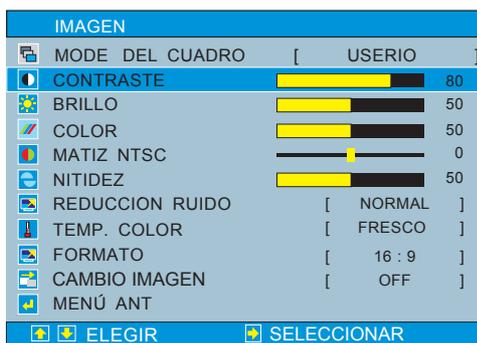
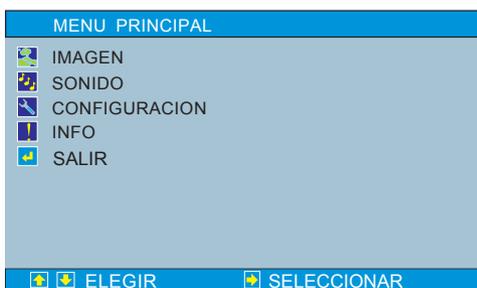
- 1 Pulse la tecla MENU en el panel del monitor o en el mando a distancia.
- 2 Utilice la tecla SEL ▲ o SEL ▼ para seleccionar la opción IMAGEN del menú.
- 3 Utilice la tecla SEL ▲ o SEL ▼ para resaltar FORMATO.
- 4 Pulse la tecla ADJ ► para confirmar la selección.  
=> Se muestra la ventana FORMATO.
- 5 Utilice la tecla ADJ ◀ o ADJ ► para seleccionar el modo de formato deseado.  
A medida que selecciona cada modo, cambia la pantalla.
- 6 Pulse la tecla SEL ▲ para confirmar la selección.

### Notas:

- En los modos de entrada RGB y DVI, sólo están disponibles los modos 16:9, 4:3 y Nativo.
- En modo de entrada de componente vídeo, sólo están disponibles los modos 16:9 y 4:3.



## 7. FUNCIONES AVANZADAS



### 7.1 CONTROLES DE IMAGEN

#### 7.1.1 AJUSTE DE LA CONFIGURACIÓN DE IMAGEN

##### Utilización del menú OSD

Se pueden establecer varios ajustes de imagen mediante el menú OSD de ajuste de imagen.

- 1 Pulse la tecla MENU en el panel del monitor o en el mando a distancia.
- 2 Utilice la tecla SEL ▲ o SEL ▼ para seleccionar la opción IMAGEN del menú.
- 3 Pulse la tecla ADJ ► para confirmar la selección.  
=> Hay varias opciones de imagen disponibles en el menú IMAGEN.
- 4 Utilice la tecla SEL ▲ o SEL ▼ para seleccionar la opción que desea ajustar.
- 5 Pulse la tecla ADJ ► para confirmar la selección.  
=> Aparece una pequeña ventana de pantalla.

##### Notas:

- Los ajustes Posición H., Amplitud H., Posición V. y Tamaño V. están disponibles sólo en los modos de entrada RGB y componente vídeo.
  - Para restaurar los ajustes de imagen a la configuración predeterminada, pulse la tecla RECALL en el mando a distancia cuando se muestre el menú IMAGEN.
- 6 Utilice la tecla ADJ ◀ o ADJ ► para modificar el ajuste. Cuando cambia el ajuste, los cambios en la imagen se reflejan de modo inmediato en la imagen de vídeo.
  - 7 Después de obtener el ajuste deseado, pulse la tecla SEL ▲ para confirmar el ajuste y volver al menú anterior.

### Explicación de las distintas configuraciones de control de imagen

La explicación de cada ajuste de control de imagen disponible se indica en la siguiente tabla.

	<p><b>CONTRASTE</b></p> <p>Ajuste el contraste para aumentar o disminuir el nivel de blanco en la imagen de vídeo. Al aumentar el contraste las áreas blancas de la imagen de vídeo serán más brillantes. El contraste funciona en combinación con el brillo.</p>
	<p><b>BRILLO</b></p> <p>Ajuste el brillo para mejorar el nivel de áreas oscuras en la imagen de vídeo como escenarios nocturnos o sombríos. El aumento del brillo hará que las áreas oscuras sean más visibles.</p>
	<p><b>COLOR</b></p> <p>Utilice el color para ajustar la saturación del color de la imagen de vídeo. Al aumentar el color los colores serán más intensos. Al reducir el ajuste de color los colores serán menos intensos.</p>
	<p><b>MATIZ NTSC</b></p> <p>Utilice la tonalidad para ajustar el color de los tonos color carne. Aumentando hacia la derecha dará a la imagen un aspecto más verdoso. Bajando el ajuste hacia la izquierda dará a la imagen un aspecto más rojizo.</p>
	<p><b>NITIDEZ</b></p> <p>Utilice la nitidez para ajustar la cantidad de mejora detallada de la imagen de vídeo. Al aumentar el ajuste mejorará la definición de los bordes de objetos en la imagen de vídeo. La disminución del ajuste reducirá la mejora.</p>
	<p><b>REDUCCIÓN RUIDO</b></p> <p>Para mejorar la calidad de la imagen en caso de una recepción deficiente.</p>
	<p><b>TEMP. COLOR</b></p> <p>Seleccione la temperatura del color para el balance del blanco. Hay tres configuraciones a elegir: (1) FRÍO - ajusta a 11000K; (2) NEUTRO - ajusta a 9300K; (3) CÁLIDO - ajusta a 6500D.</p>
	<p><b>FORMATO</b></p> <p>Utilícelo para cambiar los diferentes modos de anchura de pantalla. Hay seis modos entre los cuales escoger: (1) 16:9, (2) 4:3, (3) Panorámica, (4) Zoom 1, (5) Zoom 2. Consulte página 30 si desea más información</p>
	<p><b>AMPLITUD V.</b></p> <p>Utilícelo para cambiar el tamaño vertical de la imagen. Aumente para agrandar el tamaño de la imagen en dirección vertical. Disminuya para reducir el tamaño de imagen en dirección vertical.</p>
	<p><b>POSICIÓN V.</b></p> <p>Utilícelo para cambiar la posición vertical de la imagen. Aumente para desplazar la imagen hacia arriba. Disminuya para desplazar la imagen hacia abajo.</p>
	<p><b>AMPLITUD H.</b></p> <p>Utilícelo para cambiar el tamaño horizontal de la imagen. Aumente para agrandar el tamaño de la imagen en dirección horizontal. Disminuya para reducir el tamaño de imagen en dirección horizontal.</p>
	<p><b>POSICIÓN H</b></p> <p>Utilícelo para cambiar la posición horizontal de la imagen. Aumente para desplazar la imagen hacia la derecha. Disminuya para desplazar la imagen hacia la izquierda.</p>
	<p><b>FASE DE RELOJ</b></p> <p>Utilice la fase del reloj para sintonizar con precisión el monitor y sincronizarlo a la fuente de señal de vídeo en modo RGB.</p>

**Nota:**

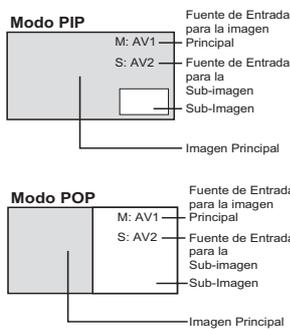
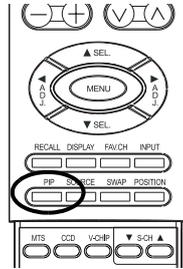
Los ajustes Posición H., Amplitud H., Posición V. y Amplitud V. están disponibles sólo en los modos de entrada RGB y componente.

### 7.1.2 MODOS DE IMAGEN-EN-IMAGEN (PIP)/IMAGEN LADO-A-LADO (POP)

Los modos PIP y POP le permiten ver dos fuentes de entrada de vídeo simultáneamente.

#### Encendido del modo PIP o POP

- 1 Pulse la tecla PIP una vez en el mando a distancia para activar el modo PIP.
- 2 Pulse de nuevo PIP para pasar al modo POP.
- 3 Al pulsar la tecla PIP secuencialmente alternará entre:



#### Modo PIP:

En modo PIP, se muestra una pequeña ventana en una de las cuatro esquinas.

El OSD de la esquina superior derecha muestra la entrada elegida para la imagen principal (pantalla grande) y la imagen secundaria mostrada (pantalla pequeña).

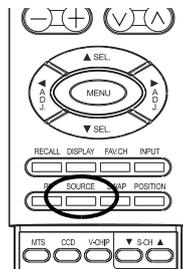
#### Modo POP:

En modo POP, la pantalla estará dividida por la mitad. La mitad izquierda de la pantalla es la imagen principal y la mitad derecha es la imagen secundaria. El OSD de la esquina superior derecha destaca la fuente de señal de entrada tanto para la imagen principal como para la imagen secundaria.

#### Cambio de la fuente de entrada para la imagen secundaria

Una vez activado el modo PIP o POP;

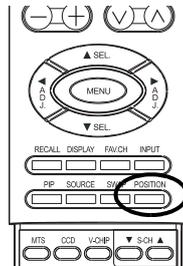
- 1 Pulse la tecla SOURCE para cambiar la fuente de entrada de la imagen secundaria
- 2 Pulse la tecla SOURCE repetidamente para circular por todas las entradas disponibles para la imagen secundaria.

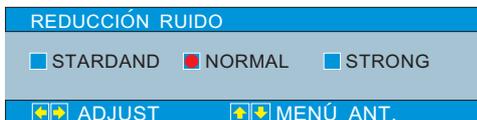
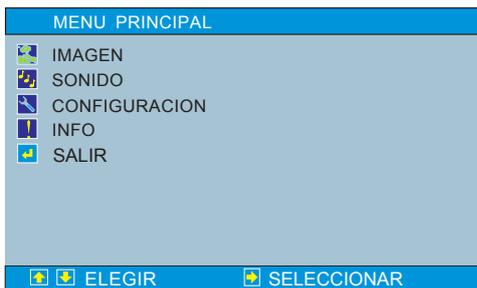


#### Cambio de posición de la imagen secundaria en modo PIP

Una vez activado el modo PIP;

- 1 Pulse la tecla POSITION para cambiar las posiciones.
- 2 Pulse la tecla POSITION repetidamente para circular por las cuatro esquinas de la pantalla.

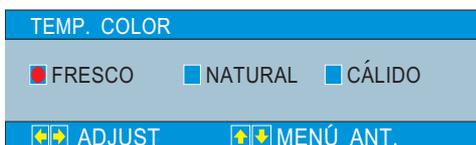
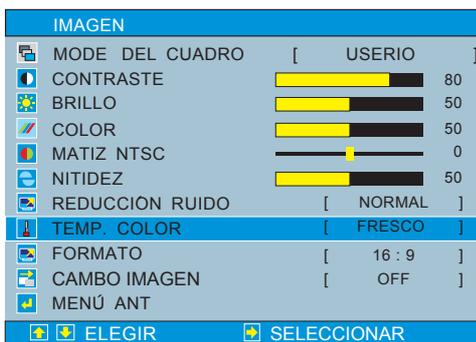




### 7.1.3 REDUCCIÓN DE RUIDO

Para mejorar la calidad de la imagen en caso de una recepción deficiente.

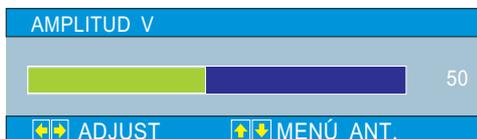
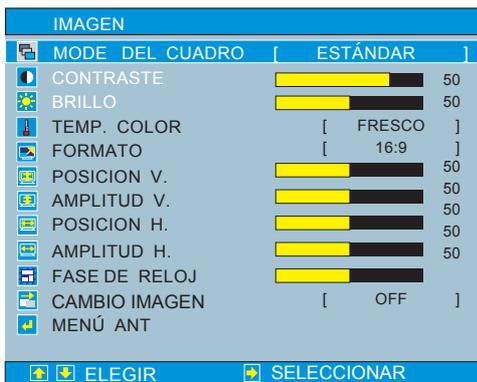
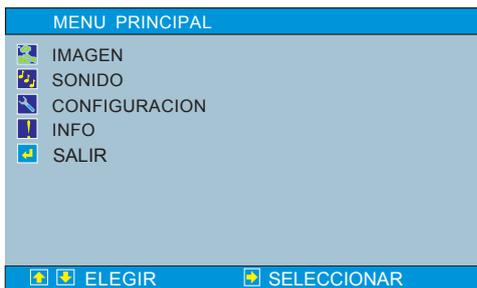
- 1 Pulse el botón MENU en el panel del monitor o en el mando a distancia.
- 2 Utilice la tecla SEL ▲ o SEL ▼ para seleccionar la opción IMAGEN del menú.
- 3 Pulse la tecla ADJ ► para confirmar la selección.  
=> Hay varias opciones disponibles en el menú IMAGEN.
- 4 Utilice la tecla SEL ▲ o SEL ▼ para seleccionar la opción REDUCCIÓN RUIDO del menú.
- 5 Pulse la tecla ADJ ► para confirmar la selección.  
=> Aparece el menú REDUCCIÓN RUIDO.
- 6 Utilice ADJ ◀ o ADJ ► para modificar el ajuste.
- 7 Pulse la tecla ADJ ► para confirmar el ajuste y volver al menú anterior.



### 7.1.4 SELECCIÓN DE LA TEMPERATURA DEL COLOR

Este monitor es capaz de aplicar distintas temperaturas de color (también conocido como balance de blanco) en la señal de vídeo de la pantalla.

- 1 Pulse el botón MENU en el panel del monitor o en el mando a distancia.
- 2 Utilice la tecla SEL ▲ o SEL ▼ para seleccionar la opción IMAGEN del menú.
- 3 Pulse la tecla ADJ ► para confirmar la selección.  
=> Hay varias opciones disponibles en el menú IMAGEN.
- 4 Utilice la tecla SEL ▲ o SEL ▼ para seleccionar la opción TEMP. COLOR del menú.
- 5 Pulse la tecla ADJ ► para confirmar la selección.  
=> Aparece el menú TEMP. COLOR.
- 6 Utilice ADJ ◀ o ADJ ► para modificar el ajuste.
- 7 Pulse la tecla ADJ ► para confirmar el ajuste y volver al menú anterior.

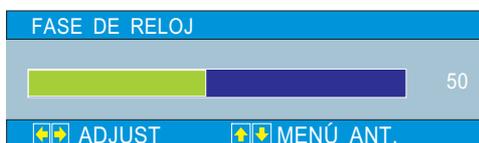
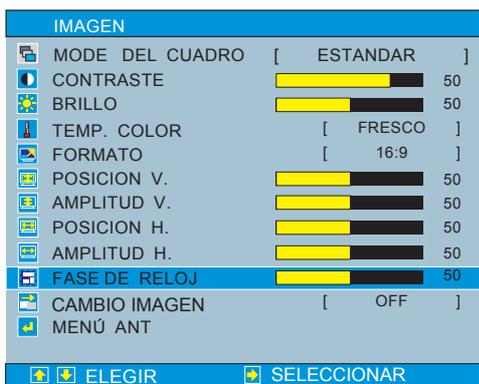


### 7.1.5 AJUSTE DEL TAMAÑO DE LA PANTALLA

- 1 Pulse el botón MENU en el panel del monitor o en el mando a distancia.
- 2 Utilice la tecla SEL ▲ o SEL ▼ para seleccionar la opción IMAGEN del menú.
- 3 Pulse la tecla ADJ ► para confirmar la selección.  
=> Hay varias opciones disponibles en el menú IMAGEN.
- 4 Utilice la tecla SEL ▲ o SEL ▼ para seleccionar Amplitud V., Posición V., Amplitud H. o Posición H. de menú.
- 5 Pulse la tecla ADJ ► para confirmar la selección.  
=> Aparece una pequeña ventana de pantalla.
- 6 Utilice la tecla ADJ ◀ o ADJ ► para modificar el ajuste, de forma que su imagen de vídeo se ajuste mejor al área de pantalla del monitor.
- 7 Pulse la tecla ADJ ► para confirmar el ajuste y volver al menú anterior.
- 8 Pulse la tecla SEL ▲ para confirmar el ajuste y volver al menú anterior.
- 9 Repita el procedimiento para la configuración de Amplitud V., Posición V., Amplitud H., y Posición H. hasta que la imagen de vídeo se muestre completamente dentro del área de pantalla del monitor.

**Nota:**

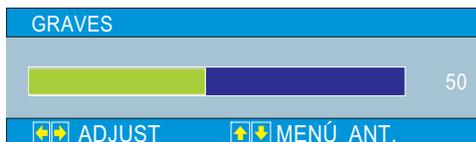
Los ajustes Posición H., Amplitud H., Posición V. y Tamaño V. están disponibles sólo en los modos de entrada RGB y componente.



### 7.1.6 SINTONIZACIÓN PRECISA DE MODO RGB

Debido a las distintas tarjetas de vídeo de PC y receptor/descodificador con especificaciones distintas, es posible que la imagen de vídeo inicial tenga un leve ruido o imperfecciones. Utilice los siguientes procedimientos para ajustar la calidad de imagen durante la utilización en modo RGB.

- 1 Pulse el botón MENU en el panel del monitor o en el mando a distancia.
- 2 Utilice la tecla SEL ▲ o SEL ▼ para seleccionar la opción IMAGEN del menú.
- 3 Pulse la tecla ADJ ► para confirmar la selección.  
=> Hay varias opciones disponibles en el menú IMAGEN.
- 4 Utilice la tecla SEL ▲ o SEL ▼ para seleccionar la opción FASE DE RELOJ del menú.
- 5 Pulse la tecla ADJ ► para confirmar la selección.  
=> Aparece el menú FASE DE RELOJ.
- 6 Utilice la tecla ADJ ◀ o ADJ ► para optimizar la imagen de vídeo.
- 7 Pulse la tecla SEL ▲ para confirmar el ajuste y volver al menú anterior.



## 7.2 CONTROLES DE SONIDO

### 7.2.1 AJUSTE DE LA CONFIGURACIÓN DE SONIDO

#### Utilización del menú OSD

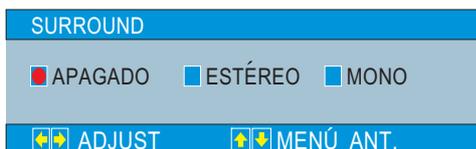
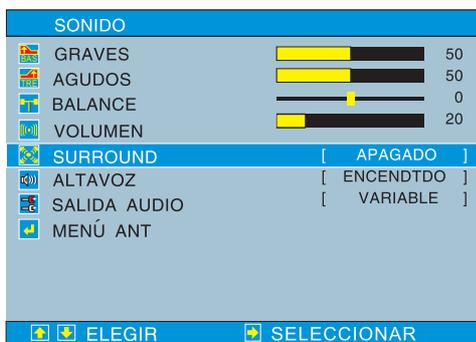
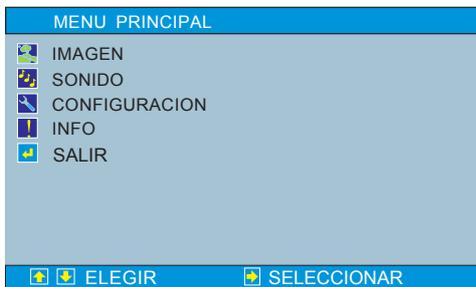
Se pueden establecer varios ajustes de sonido usando el menú OSD de ajuste de sonido.

- 1 Pulse el botón MENU en el panel del monitor o en el mando a distancia.
- 2 Utilice la tecla SEL ▲ o SEL ▼ para seleccionar la opción SONIDO del menú.
- 3 Pulse la tecla ADJ ► para confirmar la selección.  
=> Hay varias opciones disponibles en el menú SONIDO.
- 4 Utilice la tecla SEL ▲ o SEL ▼ para seleccionar la opción que desea modificar.
- 5 Pulse la tecla ADJ ► para confirmar la selección.  
=> Aparece una pequeña ventana de pantalla.
- 6 Utilice la tecla ADJ ◀ o ADJ ► para optimizar el sonido.
- 7 Pulse la tecla SEL ▲ para confirmar el ajuste y volver al menú anterior.

**Explicación de los distintos ajustes de control de sonido**

La explicación de cada ajuste de control de sonido disponible se indica en la siguiente tabla.

	<b>GRAVES</b> Ajusta el nivel de GRAVES del sonido. Para una mayor respuesta de graves, aumente el nivel de GRAVES.
	<b>AGUDOS</b> Ajusta el nivel de AGUDOS del sonido. Para una mayor respuesta vocal y de alta frecuencia, aumente el nivel de AGUDOS.
	<b>BALANCE</b> Ajusta el BALANCE nivel entre los canales IZQUIERDO y DERECHO.
	<b>VOLUMEN</b> Utilícelo para ajustar el volumen del monitor.
	<b>SURROUND</b> Este monitor viene equipado con circuitos para sonido envolvente (surround). Utilice el sonido envolvente para simular un efecto de sonido envolvente si no está utilizando una configuración de sonido multicanal.
	<b>ALTAVOZ</b> Ajústelo a ENCENDIDO para encender la amplificación interna y los altavoces internos del monitor. Ajústelo a APAGADO para apagar la amplificación y los altavoces internos. Esta configuración no afectará a las tomas de SALIDA DE AUDIO.
	<b>SALIDA AUDIO</b> Establece el tipo de salida de audio enviado desde las tomas de salida de audio situadas en la parte trasera del monitor. Al ajustarlo a VARIABLE, la salida de audio se ve afectada por los controles de volumen internos del monitor. Al ajustarlo a FIJA, la salida de audio circunvala el control de audio interno del monitor para que funciones tales como los controles de graves, agudos, sonido envolvente y volumen no tengan efecto.

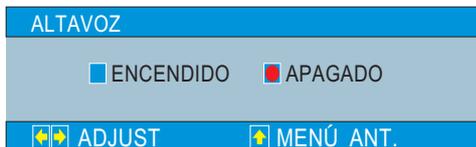
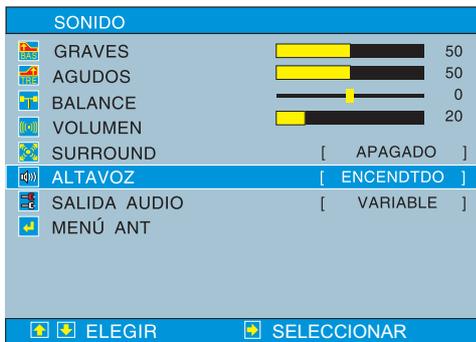


## 7.2.2 UTILIZACIÓN DEL SONIDO ENVOLVENTE (SURROUND)

### Encendido del sonido envolvente

Este monitor está equipado con circuitos de sonido envolvente que mejora el sonido cuando se utilizan dos altavoces.

- 1 Pulse el botón MENU en el panel frontal o en el mando a distancia.
- 2 Utilice la tecla SEL ▲ o SEL ▼ para seleccionar la opción SONIDO del menú.
- 3 Pulse la tecla ADJ ► para confirmar la selección.  
=> Hay varias opciones disponibles en el menú SONIDO.
- 4 Utilice la tecla SEL ▲ o SEL ▼ para seleccionar la opción SURROUND.
- 5 Pulse la tecla ADJ ► para confirmar la selección.  
=> Aparece el menú SURROUND.
- 6 Utilice la tecla ADJ ◀ o ADJ ► para optimizar el sonido.
  - Seleccione APAGADO para mantener el estéreo normal.
  - Seleccione ESTÉREO para encender los circuitos de sonido surround.
  - Seleccione MONO para apagar el sonido estéreo.
- 7 Pulse la tecla SEL ▲ para confirmar el ajuste y volver al menú anterior.

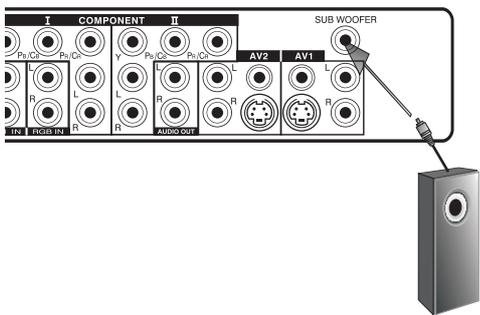


### 7.2.3 AMPLIFICACIÓN INTEGRADA (ALTAVOZ)

#### Encendido de la amplificación integrada

Este monitor está equipado con una amplificación integrada para altavoces externos opcionales. Puede conmutar la amplificación entre ENCENDIDO o APAGADO utilizando el OSD. Debido a que estos altavoces son para un uso general, puede considerar el APAGADO durante la reproducción de alta fidelidad de películas u otro contenido.

- 1 Pulse el botón MENU en el panel del monitor o en el mando a distancia.
- 2 Utilice la tecla SEL ▲ o SEL ▼ para seleccionar la opción SONIDO del menú.
- 3 Pulse la tecla ADJ ► para confirmar la selección.  
=> Hay varias opciones disponibles en el menú SONIDO.
- 4 Utilice la tecla SEL ▲ o SEL ▼ para seleccionar la opción ALTAVOZ.
- 5 Pulse la tecla ADJ ► para confirmar la selección.  
=> Aparece el menú ALTAVOZ.
- 6 Utilice la tecla ADJ ◀ o ADJ ► para optimizar el sonido.
  - Seleccione APAGADO para apagarlo.
- 7 Pulse la tecla SEL ▲ para confirmar el ajuste y volver al menú anterior.



### 7.2.4 UTILIZACIÓN DE UN SUBWOOFER EXTERNO

#### Conexión de un subwoofer

Este monitor está equipado con una salida de subwoofer para la conexión a un subwoofer amplificado externo.

- 1 Conecte un cable RCA desde la entrada del subwoofer a la toma de salida del subwoofer en la parte trasera del monitor.

#### Notas:

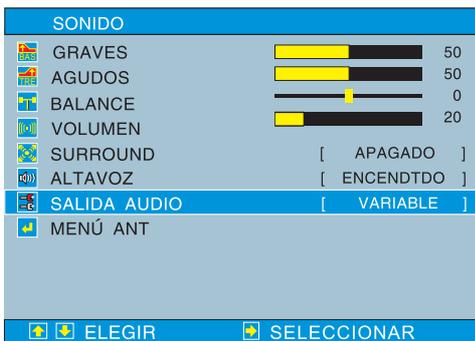
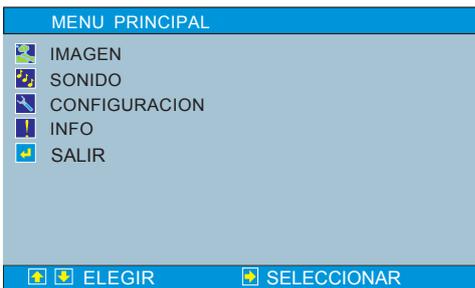
- Las salidas de subwoofer RCA tienen frecuencias por debajo de 120 Hz.
- La toma de salida del subwoofer está gobernada por la configuración de salida de audio FIJA o VARIABLE y funciona en combinación con las tomas de SALIDA DE AUDIO.

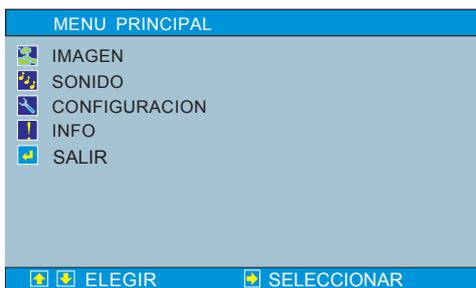
### 7.2.5 SALIDA DE AUDIO FIJA / VARIABLE

#### Ajuste de salida utilizando el menú OSD

Puede establecer el tipo de salida que emite este monitor desde las tomas de salida de audio de su panel trasero. Utilizando el menú OSD, puede elegir fácilmente entre salidas de audio variables o fijas.

- 1 Pulse el botón MENU en el panel frontal o en el mando a distancia.
- 2 Utilice la tecla SEL ▲ o SEL ▼ para seleccionar la opción SONIDO del menú.
- 3 Pulse la tecla ADJ ► para confirmar la selección.  
=> Hay varias opciones disponibles en el menú SONIDO.
- 4 Utilice la tecla SEL ▲ o SEL ▼ para seleccionar la opción SALIDA AUDIO.
- 5 Pulse la tecla ADJ ► para confirmar la selección.  
=> Aparece el menú SALIDA AUDIO.
- 6 Utilice la tecla ADJ ◀ o ADJ ► para modificar el ajuste.
  - Cuando se fija en VARIABLE, la salida de audio se ve afectada por los controles de audio internos del monitor.
  - Cuando se fija en FIJA, la salida de audio no pasa por los controles de audio internos del monitor. Después de obtener el ajuste deseado,
- 7 pulse la tecla SEL ▲ para confirmar el ajuste y volver al menú anterior.





### 7.3 TEMPORIZADOR

#### Configuración del temporizador utilizando el menú OSD

Este monitor tiene una función de temporizador incorporada. Una vez configurada, el monitor se apagará automáticamente sin intervención del usuario.

- 1 Pulse el botón MENU en el panel del monitor o en el mando a distancia.
- 2 Utilice la tecla SEL ▲ o SEL ▼ para seleccionar la opción CONFIGURACIÓN del menú.
- 3 Pulse la tecla ADJ ► para confirmar la selección.  
=> Hay varias opciones disponibles en el menú CONFIGURACIÓN.
- 4 Utilice la tecla SEL ▲ o SEL ▼ para seleccionar la opción TEMP. DORMIR.
- 5 Pulse la tecla ADJ ► para confirmar la selección.  
=> Aparece el menú TEMP. DORMIR.
- 6 Utilice la tecla ADJ ◀ o ADJ ► para modificar el ajuste ( APAGADO, 15MIN, 30MIN, 45MIN, 60MIN, 90MIN, 120MIN).
- 7 Pulse la tecla SEL ▲ para confirmar el ajuste y volver al menú anterior.

#### Nota:

El monitor funcionará normalmente hasta la marca de 1 minuto. En la marca de 1 minuto, el temporizador de apagado mostrará una cuenta atrás segundo a segundo para notificarle que el monitor está a punto de apagarse.



## 7.4 IDIOMA DEL MENÚ OSD

### Configuración del idioma del menú OSD

Este monitor tiene varios idiomas de menú OSD incluidos, entre los que se encuentran: inglés, francés, español y chino.

- 1 Pulse el botón MENU en el panel del monitor o en el mando a distancia.
- 2 Utilice la tecla SEL ▲ o SEL ▼ para seleccionar la opción CONFIGURACIÓN del menú.
- 3 Pulse la tecla ADJ ► para confirmar la selección.  
=> Hay varias opciones disponibles en el menú CONFIGURACIÓN.
- 4 Utilice la tecla SEL ▲ o SEL ▼ para seleccionar la opción IDIOMA.
- 5 Pulse la tecla ADJ ► para confirmar la selección.  
=> Aparece el menú IDIOMA.
- 6 Utilice la tecla ADJ ◀ o ADJ ► para seleccionar el idioma OSD deseado.
- 7 Pulse la tecla SEL ▲ para confirmar el ajuste y volver al menú anterior.

## 7.5 CONFIGURACIÓN DEL MODO DE AHORRO DE ENERGÍA

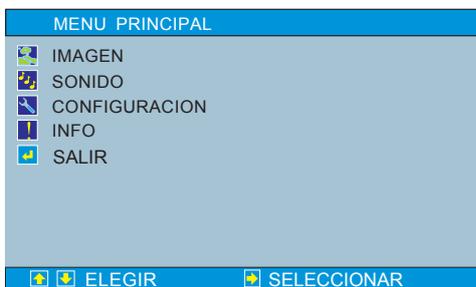
### Utilización del menú OSD

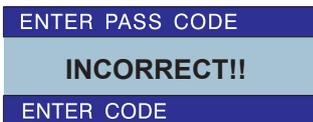
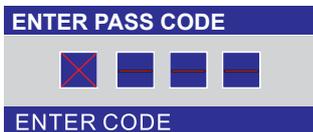
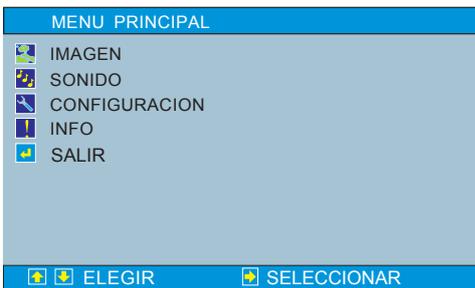
Este monitor está equipado con un modo de ahorro de energía en los modos de entrada RGB. Cuando el monitor no detecta señales, éste pasará automáticamente a modo de hibernación hasta que la señal se restablezca.

- 1 Pulse el botón MENU en el panel frontal o en el mando a distancia.
- 2 Utilice la tecla SEL ▲ o SEL ▼ para seleccionar la opción CONFIGURACIÓN del menú.
- 3 Pulse la tecla ADJ ► para confirmar la selección.  
=> Hay varias opciones disponibles en el menú CONFIGURACIÓN.
- 4 Utilice la tecla SEL ▲ o SEL ▼ para seleccionar la opción MODE ECO.
- 5 Pulse la tecla ADJ ► para confirmar la selección.  
=> Aparece el menú MODE ECO.
- 6 Utilice la tecla ADJ ◀ o ADJ ► para seleccionar la cantidad de tiempo deseada para el apagado cuando no se detecte señal (1MIN, 2MIN, 3MIN, 4MIN y 5MIN).
- 7 Pulse la tecla SEL ▲ para confirmar el ajuste y volver al menú anterior.

#### Nota:

Para encender el monitor desde el modo de hibernación, sólo tiene que seguir el procedimiento de encendido.





## 7.6 CÓDIGO DE SISTEMA

### Código de sistema

La configuración de código de sistema se utiliza en combinación con las funciones V-Chip (guía parental) y bloqueo de canal. Se utiliza el mismo código de seguridad para ambas funciones. Por defecto, este monitor es suministrado con el código de seguridad establecido en 0000.

- 1 Pulse el botón MENU en el panel frontal o en el mando a distancia.
- 2 Utilice la tecla SEL ▲ o SEL ▼ para seleccionar la opción CONFIGURACIÓN del menú.
- 3 Pulse la tecla ADJ ► para confirmar la selección.  
=> Hay varias opciones disponibles en el menú CONFIGURACIÓN.
- 4 Utilice la tecla SEL ▲ o SEL ▼ para seleccionar la opción CÓDIGO.
- 5 Pulse la tecla ADJ ► para confirmar la selección.  
=> Aparece la ventana INTRODUCIR CÓDIGO.
- 6 Utilice las teclas numéricas del mando a distancia para introducir el código utilizado actualmente. Al introducir cada dígito numérico, se rellena cada hueco con una pequeña "X".
  - Si el código no ha sido configurado con anterioridad, utilice el código por defecto "0000".
  - Si el código introducido es incorrecto, se muestra un estado de "Error". Simplemente reintroduzca el código de nuevo.

#### Notas:

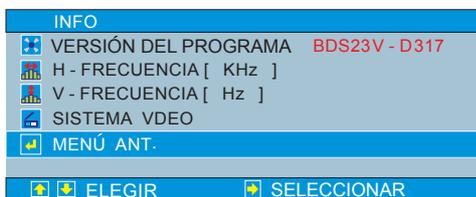
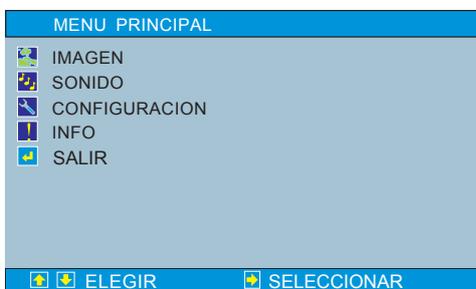
- Al introducir el código de 4 dígitos, introduzca los dígitos lentamente. El monitor mostrará una "X" en cada hueco numérico a medida que introduzca el código.
  - Si se introduce el código incorrecto tres veces, el monitor volverá al menú CONFIGURACIÓN. Repita el proceso anterior para restablecer su código.
- 7 Cuando introduce correctamente el código utilizado actualmente, el monitor le pedirá que introduzca el código nuevo. Introduzca el código de cuatro dígitos utilizando el teclado numérico del mando a distancia.
  - 8 Reintroduzca el nuevo código una vez más para confirmar.

#### Nota:

Póngase en contacto con un centro de servicio al cliente autorizado si olvida el código.

## 7.7 MENÚ DE PANTALLA DE INFORMACIÓN

El submenú de la pantalla de información contiene mucha información útil sobre el estado del monitor.



### Acceso al menú de la pantalla de información

- 1 Pulse el botón MENU en el panel frontal o en el mando a distancia.
- 2 Utilice la tecla SEL ▲ o SEL ▼ para seleccionar la opción INFO del menú.
- 3 Pulse la tecla ADJ ► para confirmar la selección.  
=> En el menú INFO se muestran diferentes tipos de información.
- 4 Para salir del menú INFO, utilice la tecla SEL ▲ o SEL ▼ para seleccionar la opción MENÚ ANT.
- 5 Pulse la tecla ADJ ► para confirmar la salida.

### Explicación de la información

- **Versión del Programa**  
Muestra el número de versión del firmware del monitor.
- **H-Frecuencia**  
Muestra la frecuencia de escaneo horizontal de la señal que está siendo visualizada.
- **V-Frecuencia**  
Muestra la frecuencia de escaneo vertical de la señal que está siendo visualizada.
- **Sistema Video (para entrada TV, AV y componente con señal 480i)**  
Muestra el sistema de vídeo (NTSC) de la señal que está siendo visualizada.
- **Resolución (para entrada RGB, DVI y componente con señales 480p, 720p y 1080i)**  
Muestra la resolución de la señal que está siendo visualizada actualmente en el monitor.



## 8. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

### 8.1 ESPECIFICACIONES

#### Panel de pantalla

Tamaño de pantalla	42"
Formato de imagen	16:9
Número de píxeles	852 (horizontal) x 480 (vertical)
Dimensión del píxel	1.095 mm (horizontal) x 1.110 mm (vertical)
Luminancia	1000 cd/m <sup>2</sup> (1% ventana blanca en el centro)

#### Fuente de energía

Tensión de entrada	100 ~ 240 V CA; 50/60 Hz
Corriente de entrada	3.8 A
Corriente interna	60 Ap-p/ 20 ms máx.
Consumo de energía	380±10% vatios (a 110 V CA/carta de ajuste de barras de color)

"Standby" y ahorro de energía	6 vatios máx. (a 110 V CA)
-------------------------------	----------------------------

#### Conexiones

Tipos de conectores	Tomas RCA para audio, vídeo, Y/C <sub>B</sub> /C <sub>R</sub> e Y/P <sub>B</sub> /P <sub>R</sub> Terminal S DIN de 4 patillas para S-vídeo D-Sub de 9 patillas para RS-232 D-Sub de 15 patillas para RGB DVI de 24 patillas
---------------------	---

#### Señal de vídeo/S-vídeo

Tipo	Analógica
Polaridad	Positiva
Amplitud	Vídeo: 1 V <sub>p-p</sub> (con sincronización), S-vídeo: Y=1 V <sub>p-p</sub> C=0.286 V <sub>p-p</sub>
Frecuencia	H: 15.734 kHz V: 60 Hz (NTSC)
Impedancia de entrada	75 ohmios

#### Señal Y/C<sub>B</sub>/C<sub>R</sub> o Y/P<sub>B</sub>/P<sub>R</sub> (Componente 1 y 2)

Tipo	Analógica
Polaridad	Positiva
Amplitud	Y: 1 V <sub>p-p</sub> (con sincronización) C <sub>B</sub> /P <sub>B</sub> : 0.7 ± 0.1 V <sub>p-p</sub> C <sub>R</sub> /P <sub>R</sub> : 0.7 ± 0.1 V <sub>p-p</sub>
Frecuencia	
Y/C <sub>B</sub> /C <sub>R</sub>	H: 15.734 kHz V: 60 Hz (NTSC)
Y/P <sub>B</sub> /P <sub>R</sub> : HDTV	H: 31 kHz V: 60 Hz (480p) H: 45 kHz V: 60 Hz (720p) H: 33 kHz V: 60 Hz (1080i)

#### Señal RGB

Tipo	TTL
Polaridad	Positiva o negativa
Amplitud	RGB: 0.7 V <sub>p-p</sub>
Frecuencia	H: soporte para 31k ~ 69 kHz V: soporte para 50 ~ 85 Hz

**Señal DVI**

Tipo	Digital
Polaridad	Positiva o negativa
Frecuencia	H: soporte para 31k ~ 69 kHz V: soporte para 50 ~ 85 Hz

**Señal de audio** Analógica 500 mV<sub>rms</sub> / más de 22 kohmios

**Asignaciones de patilla para conector D-Sub (Entrada/salida de bucle)**

1 - ROJO	6 - ROJO TIERRA	11 - TIERRA
2 - VERDE	7 - VERDE TIERRA	12 - SDA
3 - AZUL	8 - AZUL TIERRA	13 - SINC H
4 - TIERRA	9 - NC	14 - SINC V
5 - TIERRA	10 - TIERRA	15 - SCL

**Asignación de patillas para el conector DVI de 24 patillas (sólo digital)**

1 - Datos TMDS 2-	9 - Datos TMDS 1-	17 - Datos TMDS 0-
2 - Datos TMDS 2+	10 - Datos TMDS 1+	18 - Datos TMDS 0+
3 - Datos TMDS 2/4 blindado	11 - Datos TMDS 1/3 blindado	19 - Datos TMDS 0/5 blindado
4 - Datos TMDS 4-	12 - Datos TMDS 3-	20 - Datos TMDS 5-
5 - Datos TMDS 4+	13 - Datos TMDS 3+	21 - Datos TMDS 5+
6 - Reloj DDC	14 - energía +5 V	22 - Reloj TMDS blindado
7 - Datos DDC	15 - Tierra (para +5 V)	23 - Reloj + TMDS
8 - No conectado	16 - Detección de enchufe caliente	24 - Reloj TMDS -

**RGB/DVI para estándar VESA**

véase cable en página siguiente

Este monitor soporta las siguientes resoluciones.

<b>Punto x línea</b>	<b>Frecuencia horizontal (KHz)</b>	<b>Frecuencia vertical (KHz)</b>	<b>Tasa de puntos (MHz)</b>	<b>Polaridad vertical</b>	<b>Polaridad horizontal</b>
640 x 480@60 Hz	31.469	59.940	25.175	-	-
640 x 480@72 Hz	37.861	72.809	31.500	-	-
640 x 480@75 Hz	37.500	75.000	31.500	-	-
640 x 480@85 Hz	43.269	85.008	36.000	-	-
800 x 600@60 Hz	37.879	60.317	40.000	+	+
800 x 600@72 Hz	48.077	72.188	50.000	+	+
800 x 600@75 Hz	46.875	75.000	49.500	+	+
800 x 600@85 Hz	53.674	85.061	56.250	+	+
1024 x 768@60 Hz	48.363	60.004	65.000	-	-
1024 x 768@70 Hz	56.476	70.069	75.000	-	-
1024 x 768@75 Hz	60.023	75.029	78.750	+	+
1024 x 768@85 Hz	68.677	84.977	94.500	+	+
1280 x 1024@60 Hz	63.981	60.020	108.000	+	+
720 x 400@70 Hz	31.469	70.087	28.322	+	-
720 x 480@60 Hz	31.469	59.94	27.000	-	-
12800 x 720p@60 Hz	45.000	60.000	74.250	+	+
1920 x 1080i@60 Hz	33.750	60.000	74.250	+	+
1366 x 768@60 Hz	48.000	60.000	76.800	-	-

**Y/P<sub>B</sub>/P<sub>R</sub> para Componente 1 y 2**

Modo	Resolución	Velocidad de refresco
1	640x480p	60
2	1920x1080i	60
3	1280x720p	60

**Resolución máxima** Hasta 1280x1024 píxeles

**Dimensiones y Peso**

	Con base	Sin base
Ancho	1081.1 mm	1081.1 mm
Alto	736.0 mm.	677.1 mm.
Fondo	279.4mm.	95 mm.
Peso	80.5 libras/36.5 kg.	76.5 libras/34.7 kg.

**Condiciones de funcionamiento**

Temperatura	0 ~ 40°C (32 ~104°F)
Humedad relativa	20 ~ 80%
Presión	700 ~ 1114 hPa

**Condiciones de no funcionamiento**

Temperatura	-5 ~ 50°C
Humedad relativa	20 ~ 80%
Presión	600 ~ 1114 hPa
Vibración	X/Y/Z, 0.5G/10~55 Hz (barrido), 10 minutos

**Acústica**

(IHF A-ponderado 1 metro) 40 dB máx.

**Sonido**

Interferencia residual (a volumen máx.)	500 µW máx.
Salida de audio máxima práctica (al 10% THD máx.)	5 W +5 W máx. /12 ohmios
Distorsión del sonido (a 250 mW 1 kHz)	1% máx.
Salida de audio (entrada a 1.4 Vp-p)	>= 1.0 Vp-p

**Requerimientos de fiabilidad**

El MTBF es de 20.000 horas en funcionamiento a 25 ± 5°C (media luminosidad, película).

**Requerimientos de emisión**

La unidad cumple los límites EMI en todos los modos de pantalla, de conformidad con la clase B, parte 15, de la FCC.

**Administración de energía**

Modo	Sinc. H	Sinc. V	Vídeo	Disipación de energía
Normal	Pulsación	Pulsación	Activo	Energía normal
Standby	Sin pulsación	Sin pulsación	Sin vídeo	Apagado
Ahorro de energía	Pulsación	Sin pulsación	En blanco	Inferior a 6 vatios
Ahorro de energía	Sin pulsación	Pulsación	En blanco	Inferior a 6 vatios

## 9. LIMPIEZA Y RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### 9.1 LIMPIEZA

#### Precauciones de uso de la pantalla de plasma

- No acerque las manos, cara u objetos a los orificios de ventilación de la pantalla de plasma. Normalmente, la parte superior de la pantalla de plasma está muy caliente debido a la alta temperatura del aire desprendido a través de los orificios de ventilación. Pueden producirse quemaduras o lesiones personales si se acerca demasiado alguna parte del cuerpo al aparato. Si coloca algún objeto cerca de la parte superior de la pantalla se podrían producir daños causados por el calor al objeto así como a la propia pantalla.
- Asegúrese de desconectar todos los cables antes de mover la pantalla de plasma. Si mueve la pantalla con los cables conectados podrían producirse daños a los cables y, por tanto, podría suponer un riesgo de incendio o descarga eléctrica.
- Desconecte el enchufe de la toma de corriente mural como medida de seguridad antes de realizar cualquier procedimiento de limpieza o mantenimiento.

#### Instrucciones para la limpieza del panel frontal

- El panel frontal de la pantalla ha recibido un tratamiento especial. Limpie con cuidado la superficie de la pantalla utilizando únicamente un paño suave o una bayeta sin pelusas.
- Si la superficie está especialmente sucia, humedezca un paño suave sin pelusas en una solución suave de detergente. Escurra el paño para eliminar el exceso de líquido. Pase el paño por la superficie de la pantalla para quitar la suciedad. A continuación, utilice un paño seco del mismo tipo para secar.
- No arañe o golpee la superficie del panel con los dedos o con objetos duros de ningún tipo.
- No utilice sustancias volátiles como insecticidas en aerosol, disolventes y diluyentes.

#### Instrucciones de limpieza de la carcasa

- En el caso de que se ensuciase la carcasa, utilice un paño suave y seco para limpiarla.
- Si la carcasa está extremadamente sucia, humedezca un paño suave sin pelusas en una solución suave de detergente. Escurra el paño para quitar la máxima humedad posible. Limpie la carcasa. Use otro paño seco para frotar hasta que la superficie quede seca.
- Evite que el agua o el detergente entren en contacto con la superficie de la pantalla. En el caso de que penetre agua o humedad en la unidad, podrían producirse problemas de funcionamiento y riesgos de descarga eléctrica.
- No arañe o golpee la carcasa con los dedos o con objetos duros de ningún tipo.

- No utilice sustancias volátiles como insecticidas en aerosol, disolventes y diluyentes en la carcasa.
- No coloque ningún objeto de goma o PVC cerca de la carcasa durante periodos prolongados de tiempo.

## 9.2 RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Síntoma	Posible causa	Solución
No se visualiza ninguna imagen	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 El cable de alimentación está desconectado.</li> <li>2 El interruptor de alimentación principal en la parte trasera del monitor no está activado.</li> <li>3 La entrada seleccionada no tiene conexión.</li> <li>4 El monitor está en modo Standby en el modo RGB.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Conecte el cable de alimentación.</li> <li>2 Asegúrese de que el interruptor de alimentación principal esté activado.</li> <li>3 Conecte una conexión de señal al monitor.</li> <li>4 Pulse cualquier tecla en su teclado.</li> </ol>
Aparecen interferencias en el monitor o se escuchan ruidos	Causados por aparatos eléctricos circundantes, coches o motocicletas o luces fluorescentes.	Cambie de sitio el monitor para comprobar si se reducen las interferencias.
Color anormal	El cable de señal no está bien conectado.	Asegúrese de que el cable de señal esté firmemente conectado a la parte trasera del monitor.
La imagen aparece distorsionada con formas anormales	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 El cable de señal no está bien conectado.</li> <li>2 La señal de entrada supera las posibilidades del monitor.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Asegúrese de que el cable de señal esté firmemente conectado.</li> <li>2 Compruebe la fuente de la señal de vídeo para ver si está por encima de las especificaciones del monitor. Verifique las especificaciones en la sección de especificaciones de este monitor.</li> </ol>
La imagen visualizada no llena el tamaño completo de pantalla	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Si está en modo RGB, "H-Size" y "V-Size" (tamaño horizontal y vertical) están incorrectamente ajustados.</li> <li>2 Si está en AV1, AV2, o Componente con entrada 480i, se conecta el modo 4:3 WIDE.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Utilice las opciones "H-Size" y "V-Size" para ajustar el tamaño de vídeo.</li> <li>2 Utilice la tecla WIDE para desplazarse por los distintos modos de pantalla completa.</li> </ol>
Hay sonido pero no hay imagen	Cable de señal de fuente mal conectado. 1.	Asegúrese de que las entradas de vídeo y audio estén conectadas correctamente.

Síntoma	Posible causa	Solución
Hay imagen pero no hay sonido	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Cable de señal de fuente mal conectado.</li> <li>2 El volumen se ha bajado del todo.</li> <li>3 Se ha cortado el sonido (MUTE).</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Asegúrese de que las entradas de vídeo y audio estén conectadas correctamente.</li> <li>2 Utilice VOLUME +/- para oír el sonido.</li> <li>3 Pulse el botón MUTE para desactivar el corte de sonido.</li> </ol>
Algunos elementos de imagen no se iluminan	Algunos píxeles de la pantalla de plasma no se activan	<p>Este monitor se ha fabricado utilizando una tecnología de precisión de nivel extremadamente alto; no obstante, a veces es posible que no se visualicen algunos píxeles del monitor.</p> <p>Esto no es un fallo. Consulte la tarjeta de garantía adjunta si desea más información.</p>
<p>Las imágenes secundarias permanecen en el monitor después de que ésta se haya apagado.</p> <p>(Ejemplos de imágenes estáticas incluyen logotipos, videojuegos, imágenes de ordenador e imágenes visualizadas en modo normal 4:3)</p>	Se ha visualizado una imagen estática durante un período de tiempo prolongado.	No permita que una imagen estática se visualice durante un período prolongado de tiempo ya que puede producir una imagen secundaria permanente en el monitor.



## 10. GARANTÍA LIMITADA (EE.UU.)

**Un año de mano de obra gratis**

**Un año de piezas gratis**

### **¿QUIÉN PUEDE BENEFICIARSE DE LA GARANTÍA?**

Debe tener un justificante de la fecha de compra para poder recibir el servicio de garantía. Puede considerarse una prueba de compra el ticket de compra u otro documento que muestre la fecha en que compró el producto.

### **¿QUÉ CUBRE LA GARANTÍA?**

La cobertura de la garantía comienza el mismo día que compra el producto. Durante un año a partir de dicha fecha, cualquier pieza defectuosa será reparada o sustituida sin coste alguno de mano de obra. Transcurridos un año desde la fecha de compra, usted deberá pagar cualquier pieza sustituida o reparada al igual que los costes de mano de obra. Todas las piezas, incluidas las piezas reparadas o sustituidas, estarán cubiertas únicamente durante el periodo de garantía original. Cuando venza la garantía del producto, vencerá igualmente la garantía de todas las piezas sustituidas y reparadas.

### **¿QUÉ EXCLUYE LA GARANTÍA?**

Su garantía no cubre:

- costes de mano de obra por la retirada, instalación o puesta en marcha del producto, ajuste de controles del cliente en el producto e instalación o reparación de sistemas de antena externos al producto.
- reparación del producto y/o sustitución de piezas debido a uso indebido, accidente, reparación no autorizada u otra causa que escape al control de Philips Consumer Electronics North America.
- problemas de recepción causados por condiciones de señal o sistemas de antena o cable externos al producto.
- un producto que requiere modificaciones o adaptaciones para permitir que funcione en un país distinto al país para el que fue diseñado, fabricado, aprobado y/o autorizado, o la reparación de productos dañados a causa de dichas modificaciones.
- daños incidentales o resultantes derivados del producto. (Algunos estados no permiten la exclusión de daños incidentales o resultantes, de modo que la anterior exclusión puede no ser aplicable a usted. Esto incluye, pero sin limitarse a, material pregrabado, esté o no protegido por derechos de propiedad intelectual o no).
- modificaciones o adaptaciones para permitir que el producto funcione en un país distinto al país para el que fue diseñado, fabricado, aprobado y/o autorizado, o la reparación de productos dañados a causa de dichas modificaciones.
- desgaste y rotura normales (salida luminosa reducida del panel de plasma) debidos al tiempo de vida útil de producto.

- quemadura fosfórica. No visualice imágenes estáticas durante periodos prolongados, de lo contrario podrían aparecer quemaduras fosfóricas en parte del panel.
- cantidad limitada de células (elementos de píxel finos) que no producen luz o que permanecen iluminadas cuando deberían haberse apagado.

### **¿DÓNDE ESTÁ DISPONIBLE EL SERVICIO DE ASISTENCIA TÉCNICA?**

El servicio de asistencia técnica de garantía está disponible en todos los países en los que el producto se distribuye oficialmente por Philips Consumers Electronics North America. En los países en que Philips Consumers Electronics North America no distribuya el producto, la organización de asistencia técnica local de Philips hará lo posible por ofrecer la asistencia necesaria (aunque puede haber demora si las piezas de repuesto necesarias y los manuales técnicos correspondientes no están disponibles de inmediato).

### **ASEGÚRESE DE CONSERVAR ...**

Conserve en todo momento su ticket de compra u otro documento que constituya la prueba de compra. Adjunte este manual de uso y conserve ambos a mano. Conserve también la caja original y el material de embalaje en caso de que necesite devolver el producto.

### **ANTES DE SOLICITAR ASISTENCIA TÉCNICA...**

Compruebe su manual de uso antes de solicitar asistencia técnica. Los ajustes de los controles que se explican en el manual pueden ahorrarle una visita de los técnicos.

**PARA ACCEDER AL SERVICIO DE ASISTENCIA TÉCNICA EN GARANTÍA EN EE.UU., PUERTO RICO O LAS ISLAS VÍRGENES EE.UU. ...**

Póngase en contacto con Philips en el número:

1-877-835-1838

o un centro de asistencia técnica autorizado para que se encargue de la reparación. (En EE.UU., Puerto Rico y las Islas Vírgenes EE.UU., cualquier garantía implícita, incluidas las garantías implícitas de comerciabilidad e idoneidad para un fin específico, están limitadas a la duración de la garantía explícita. (Pero, debido a que algunos estados no permiten limitaciones a la duración de una garantía implícita, esta limitación puede no ser aplicable a usted)

### **PARA ACCEDER AL SERVICIO DE ASISTENCIA TÉCNICA EN GARANTÍA EN CANADÁ,**

Póngase en contacto con Philips en el número:

800-661-6162 (en lengua francesa) (sólo dentro de Canadá)

800-531-0039 (en lengua inglesa)

(En Canadá, esta garantía se otorga en lugar de todas las demás garantías.

No existen otras garantías explícitas o implícitas, incluidas las garantías implícitas de comerciabilidad e idoneidad para un fin específico. Philips

no será responsable bajo ninguna circunstancia de los daños directos, indirectos, especiales, incidentales o resultantes, cualquiera que sea el modo en que se hayan producido, incluso aunque se le haya notificado la posibilidad de tales daños.)

**RECUERDE ...**

Registre el modelo y los números de serie que se encuentran en el producto a continuación. Asimismo, rellene y envíe por correo la tarjeta de registro de la garantía lo antes posible. Así será más fácil comunicarnos con usted, si fuera necesario.

MODELO N° \_\_\_\_\_

N° DE SERIE \_\_\_\_\_wo\_\_\_\_

